

**ROCCATRICI
WINDERS
BOBINOIRS
ENCONADORAS
SPULMASCHINEN**

Mod. SE

**INSTRUCTIONS
AND
MAINTENANCE
HANDBOOK**



CHAPTER 1

GENERAL INFORMATION

1.1 - TITLE PAGE

**INSTRUCTION AND MAINTENANCE HANDBOOK
and DECLARATION OF CONFORMITY
OF WINDERS MOD. SE**

models:

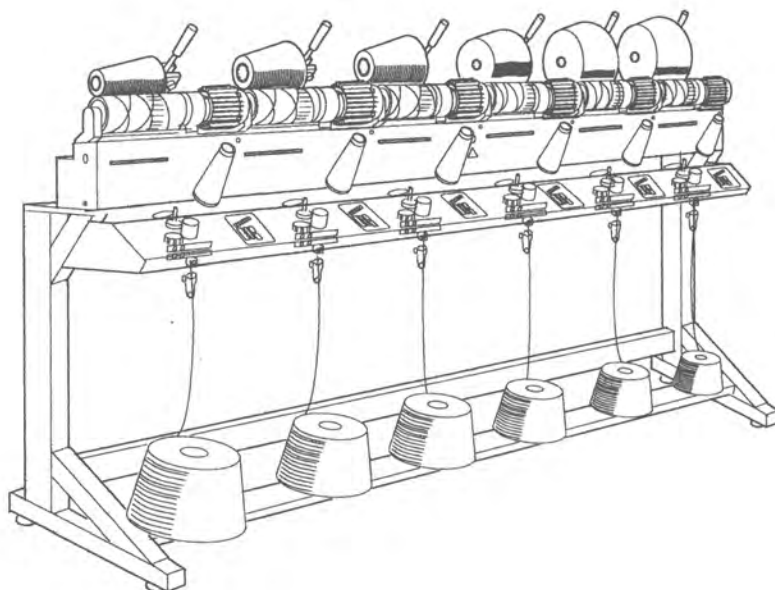
SE / 1

SE / 2

SE / 3

SE / 4

SE / 6



Serial No.

Year of construction

MANUFACTURER: **SIMET srl**

Via Napoli, 7

42048 RUBIERA (RE) - ITALY

Telefono ++39 0522 627421 - 626100

Telefax ++39 0522 628000

Internet: <http://www.simet.it>

E-mail: info@simet.it

1.2 PRODUCT PLATE



Fig. 1-1 product plate

1.5 GENERAL INFORMATION

1.5.1 - TEST AND GUARANTEE

The guarantee has a validity of 12 months from the date of the invoice of the machine. It gives the right to rectification and replacement of the founded defective parts.

The apparent vices and the possible differences from the orders must be communicated to SIMET srl, under penalty of forfeiture, within 8 days from the receipt of the goods.

Any other (not apparent) vice must be communicated within 8 days from the discovery, however within the maximum period of guarantee: 12 months.

The buyer is only entitled to ask for the rectification or replacement of the goods; it is completely excluded any compensation of the direct, indirect and of every kind of damages.

The rectification or the replacement of the defective parts will take place in the SIMET srl factory, where the parts must be sent carriage paid.

SIMET srl will send the parts back and the transport charges will be at customer's charge.

SIMET srl can decide to use the authorized Service Center that is territorially close to the customer.

In order to warrant the perfect operation of the machine, SIMET srl or the authorized Service Center can decide to repair or replace the defective parts. The defective parts can be replaced with new parts or, if it is possible brought again into perfect use.

The replaced parts become property of SIMET srl or of the authorized Service Center.

The guarantee conditions do not cover the failure, in case it has been caused by not suitable use, by external causes or by mechanical damages. They do not cover the failure caused by tampering, by interference, adaption, modification or addition of other brands material to the SIMET srl machine.

The repaired machine is covered by the guarantee only if its terms (12 months from the date of the invoice) are still valid. The replacement of faulty parts does not extend the guarantee period.

If a SIMET srl machine that is not covered by guarantee, is repaired by SIMET srl or by any Authorized Service Centers, the reparation is considered and "out of guarantee" reparation and for this reason it will be invoiced.

ALL the moving and forwarding charges are at Customer's expense.

The guarantee beginning date is the same that is written on the sale documents.

1.5.2 - INSTRUCTION HANDBOOK USE AND CONSULTATION TERMS

GENERAL CAUTIONS

**ATTENTION:**

BEFORE MAKING ANY OPERATIONS ON THE MACHINE AND/OR ON ITS PACKAGE, READ VERY CAREFULLY ALL THIS INSTRUCTION HANDBOOK THAT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR:

- THE SAFETY OF THE STAFF EMPLOYED IN THE USE AND MAINTENANCE.
- THE SAFETY OF THE MACHINE.

**ATTENTION:**

KEEP THIS HANDBOOK AND ALL THE ENCLOSED PUBLICATIONS IN AN ACCESSIBLE PLACE, THAT MUST BE KNOWN BY ALL THE STAFF.

**ATTENTION:**

THIS HANDBOOK AND ALL THE ENCLOSED PUBLICATIONS MUST BE KEPT INTACT, SINCE THEY ARE INTEGRAL PART OF THE MACHINE ITSELF.
IN CASE IT GETS DAMAGED OR LOST, ASK FOR A NEW COPY GIVING THE SERIAL NO. OF THE MACHINE.

NO parts of this instruction handbook can be reproduced and / or spread by any means and forms.

INTRODUCTION

This introduction gives the right way for using the instructions in this handbook.
In order to improve the comprehension, we are explaining the following terms:

OPERATOR: Person responsible for the installation, operation, adjustment, maintenance and cleaning of the machine.

TECHNICIAN: Specialized person, that is trained and authorized for the extraordinary maintenance, rectification, overhaul for which is requested a special knowledge of the machine and of the procedures of intervention.

DANGER ZONE: zone inside or close to the machine, where the presence of a person can be a risk for the safety of the person.

INFORMATION SEARCH AND CONSULTATION

Used symbols:



ATTENTION: Accident prevention rules for the operator



WARNING: Possibility of damaging the machine



PRECAUTION: More information concerning the outstanding operation

- **NOTE:** useful information.

All the information and the instructions are arranged in Chapters and Paragraphs, so they can be found easily looking at the Index at page 1-7.

WE RECOMMEND TO READ VERY CAREFULLY CHAPTER NO. 3 SINCE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION AND ADVICES CONCERNING THE SAFETY.

These information and advices are written in the handbook, where you need them.

ADDRESSEES OF THE INSTRUCTION HANDBOOK

The Instruction Handbook has been written for the operators responsible for:

- the installation (later called "installator")
- the conduction of the machine (later called "worker")
- the maintenance (later called "maintenance staff").

For this reason the information and instruction necessary for a safe use and for the maintenance of the machine are given and illustrated in detail.

On the contrary, the information and instruction concerning the other operations of the machine are given synthetically.

The extraordinary maintenance, the rectification, the overhaul, the dismantling of the machine are made by:

- SIMET Srl technicians or
- authorized Dealers (Retailers) or
- authorized Service Centre

and they are exclusively pertaining to them.

If the Customer, for extraordinary requirements, needs to make these operations, he must ask to SIMET srl the specific authorization and instruction for each operation.

This Instruction Handbook contains only the operative and safety aspects that can be useful to the worker for a better conduction, and to the technician for a better maintenance.

USED LANGUAGE

The used language presupposes that the worker:

- understands the contents and the technical drawings contained or enclosed in the Handbook
- has specific experience in working textile yarns
- has knowledge of the general safety rules concerning it.

The person responsible for the factory must verify that the workers can understand the content of this Handbook.

The technician responsible for the maintenance must have the (mechanical, electrical) technical knowledge for effecting safely the operations described in the Instruction Handbook.

When unusual terms are used in the text for the first time, they are written between " " .

This is to inform that:

- they are explained at the same point

or

- they are in the glossary at point 1.6., where you can find further information.

ILLUSTRATIONS

Simple and understandable illustrations have been used, when possible. Sometimes it has been necessary to use bidimensional technical drawing and / or diagrams.

CUSTOMER'S ARRANGEMENTS

Except some specific contractual conditions, the Customer must take care of:

- The electrical connection, with the inclusion of the protection conductor, called "GROUNDING"
- The suitability of the installation place (floor resistance, lighting, environment conditions, ...)
- Deteriorable materials.

For more details, see Chapter 4: INSTALLATION.

INSTRUCTIONS FOR THE INTERVENTION DEMANDS

For the demand of specialized technical staff, the Customer must contact the authorized Retailer or directly the SIMET Srl Customer's Service. You can make the request by phone, fax or e-mail to the references that you find on the title page of this Handbook.

INSTRUCTIONS FOR THE SPARE-PARTS ORDER

The procedures and instructions for ordering the spare-parts are described in Chapter 9.

1.6 GLOSSARY

TERMS AND DEFINITIONS :

- DOUBLING / ASSEMBLING: operation for coupling two or more yarns at the same time
- DOUBLING / ASSEMBLY MACHINE: machine manufactured for doubling/assembly
- CLEARING: passage of the yarn between two metal plates with adjustable distance
- HEAD: main unit of the winder
- YARN COUNT: measure unit of the yarn.

1.7 INDEX

Page

CHAPTER 1.	GENERAL INFORMATION	1
1.1	Title page	1 - 1
1.2	Product plate	1 - 2
1.3	Declaration of conformity	1 - 3
1.4	Index of the referring standards	1 - 3
1.5	General information	1 - 4
1.6	Glossary	1 - 7
1.7	Index	1 - 7
CHAPTER 2.	DESCRIPTION OF THE MACHINE AND TECHNICAL SPECIFICATIONS	2
2.1	General Description	2 - 1
2.2	Operation principle	2 - 6
2.3	Technical characteristics	2 - 7
CHAPTER 3.	SAFETY PRECAUTIONS	3
3.1	Information and general precautions	3 - 1
3.2	Specific precautions	3 - 2
3.3	Recapitulation of the safeguards and safety devices	3 - 5
CHAPTER 4.	INSTALLATION	4
4.1	Dispatch and handling	4 - 1
4.2	Inspection of the requirements for the installation	4 - 4
4.3	Erection	4 - 4
4.4	Connection to the electric plant	4 - 6
4.5	Tests and controls before the start-up	4 - 6
CHAPTER 5.	INITIAL SETTING	5 - 1
CHAPTER 6.	OPERATION AND CONDUCTION	6
6.1	Controls and indicators	6 - 1
6.2	Start up	6 - 2
6.3	Performance control	6 - 6
6.4	Adjustments during operation	6 - 6
6.5	Normal stopping	6 - 6
6.6	Emergency stop	6 - 6
6.7	Adjustments of the machine	6 - 7
6.8	Cleaning	6 - 12
6.9	De commissioning	6 - 12

1 Attachment: led scale version	6 - 13
2 Attachment: display (meter counter) version	6 - 16
CHAPTER 7. MAINTENANCE	7
7.1 Safety: general precautions	7 - 1
7.2 Periodic control and cleaning	7 - 1
7.3 Lubrication	7 - 2
7.4 Operation control	7 - 2
7.5 Fuse replacement	7 - 3
CHAPTER 8. GUIDE TO FAULT FINDING	8
8.1 Tables	8 - 1
CHAPTER 9. SPARE PARTS	9
9.1 Instructions for the spare parts replacement	9 - 1
9.2 Index of the provided spare parts	9 - 1
9.3 Procedure for ordering the spare parts	9 - 1
9.4 Spare Parts catalogue	9 - 1
CHAPTER 10. DEMOLITION AND WASTE DISPOSAL	10
10.1 Demolition and waste disposal	10 - 1
CHAPTER 11. ENCLOSURES	
11.1 Electric diagrams	

CHAPTER 2

DESCRIPTION OF THE MACHINE AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

2.1 GENERAL DESCRIPTION

The WINDERS Mod. SE have been studied and realized taking into account the most modern requirements of small, middle and big textile factories.

They can be used in many different fields like:

- spinning,
- dyeing,
- weaving,
- knitting,
- socks industry,
- etc.

They permit to:

- wind,
 - wax,
- the textile yarns for the clothing industry and to:
- divide cones,
 - prepare metered packages,
 - etc.

Each "head" has its own motor and independent electronics that reduce considerably the consumptions and decrease the noise produced by the machine.

The continuous electronic adjustment of the no. of revolutions always permits to operate at the most convenient speed for the kind of yarn that is worked.

The lack of belts and pulleys minimizes the maintenance times and costs.

Other important characteristics of the Winder Model SE are:

- the adjustable yarn tension,
- the automatic stop in case of breakage or lack of yarn,
- the device that allows the stop when the package reaches the preset diameter,
- the motorized waxing device,
- the motorized yarn tension.

The available models with single sided / linear configuration and cone holder with centers are the following (Fig. 2-2):

- SE / 3 with three heads
- SE / 4 with four heads
- SE / 6 with six heads.

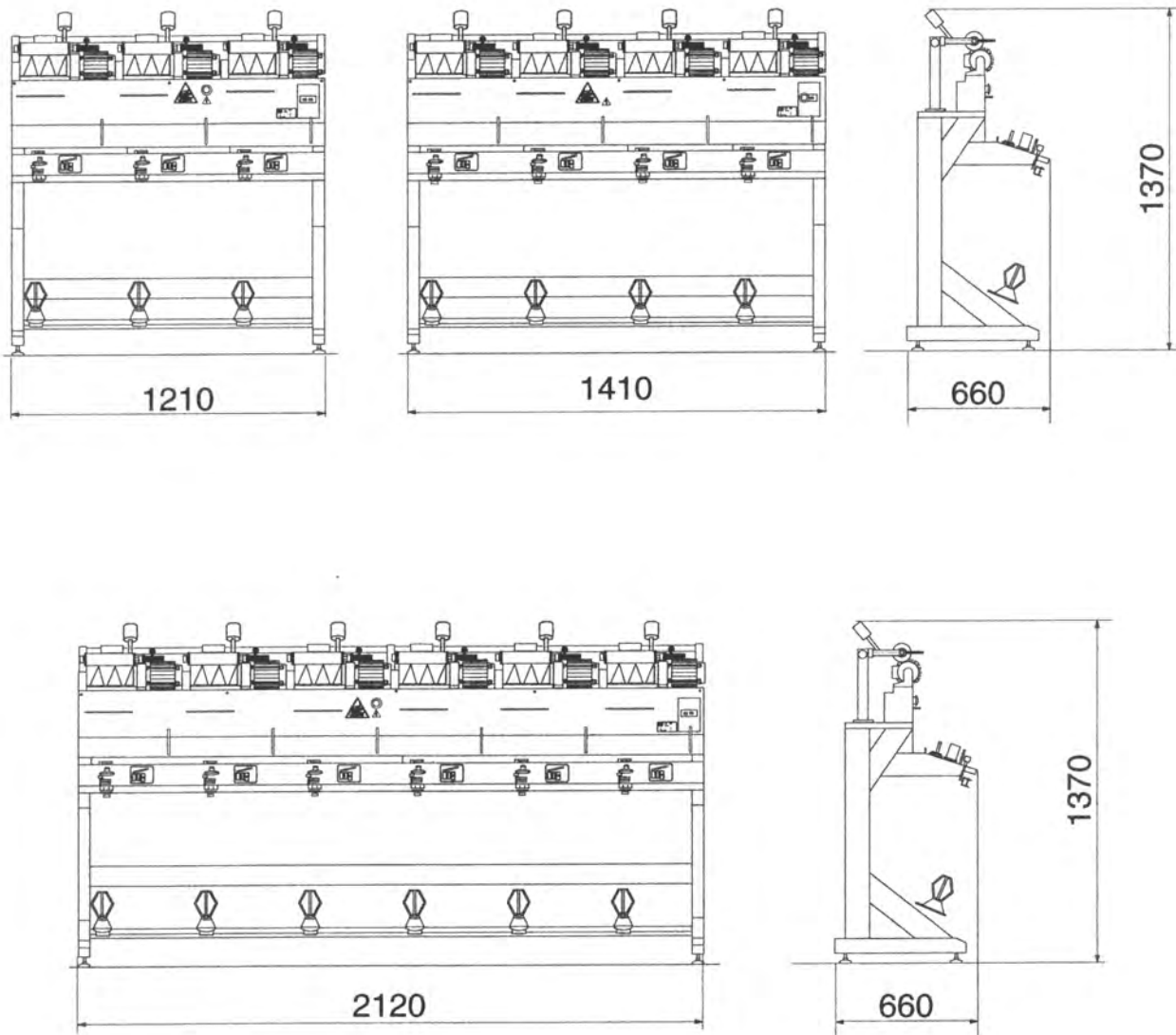


Fig. 2-2

Each model is mainly composed by the following units (Fig. 2-3 and Fig. 2- 3a):

- 1 - Mandrel or cone holder with centers unit
- 2 - Motor - distributing roller unit
- 3 - Control unit
- 4 - Waxing device unit
- 5 - Support basis unit.

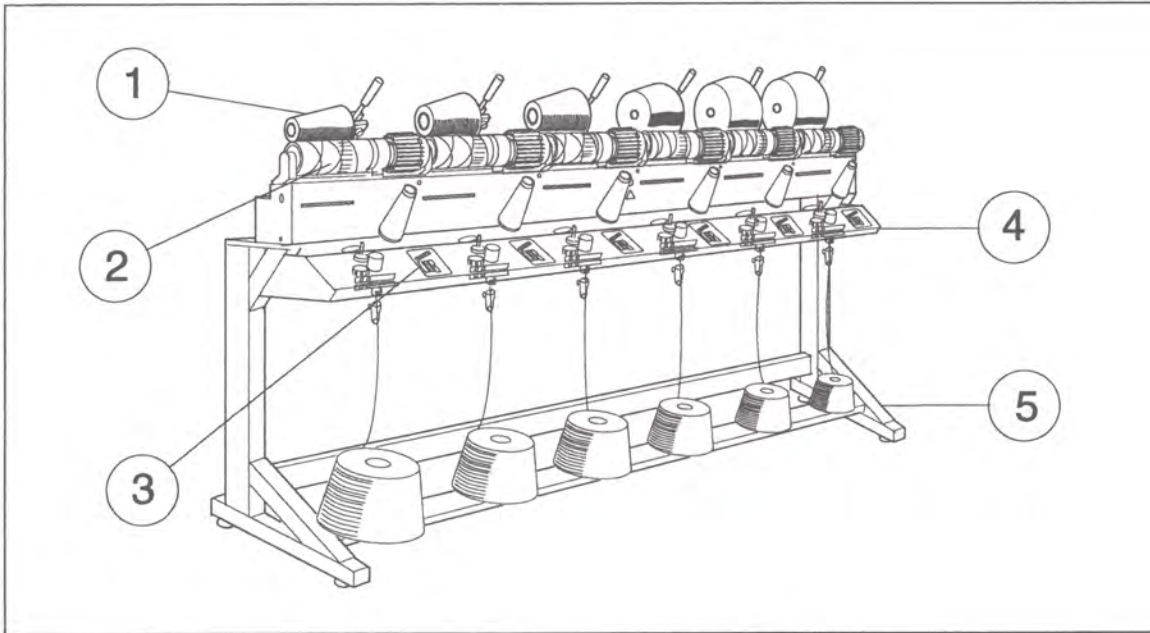


Fig. 2-3

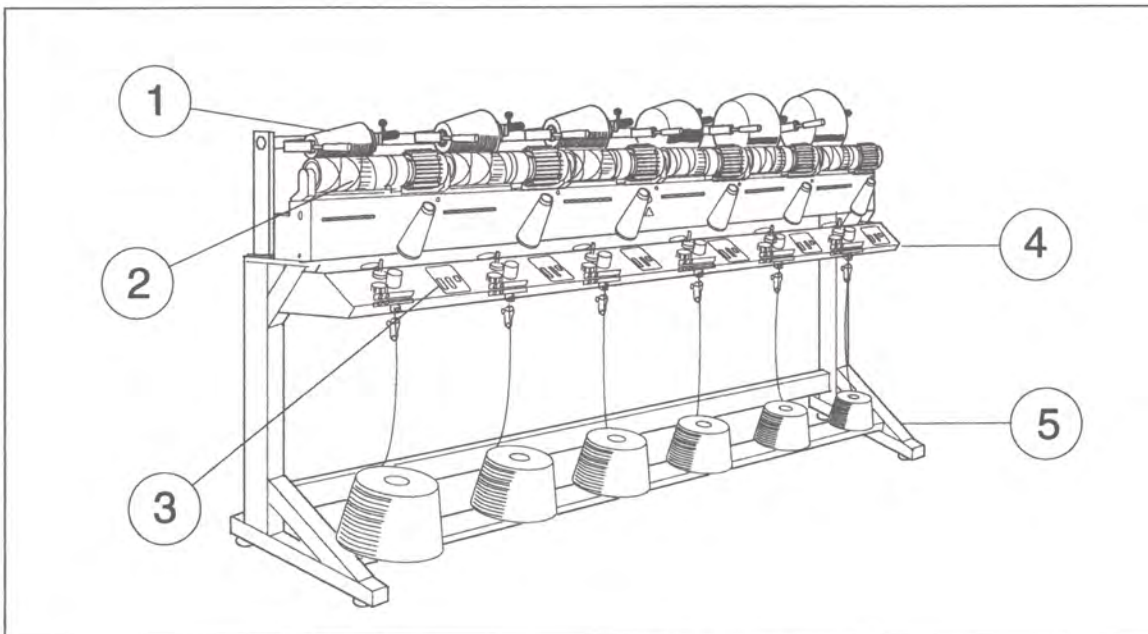


Fig. 2-3a

2.1.1 **CONE HOLDER WITH CENTERS** unit - Fig. 2-5a

This is the device that permits to the cone to rotate in contact with the distributing roller, winding the yarn.
It is provided with centers that lock the cone.
It is the main unit of the winder.

Its perfect operation is guaranteed by its correct use and by its appropriate adjustments.

- NOTE: In Chapter 6 you can find all the necessary instructions for the correct adjustment and the correct use.

It is composed of:

- 1 - centers for cone locking
- 2 - pin for cone unlocking
- 3 - fork
- 4 - magnet for locking the cone holder when not in work
- 5 - adjustable counterweight
- 6 - diameter adjustment register
- 7 - central support
- 8 - lever

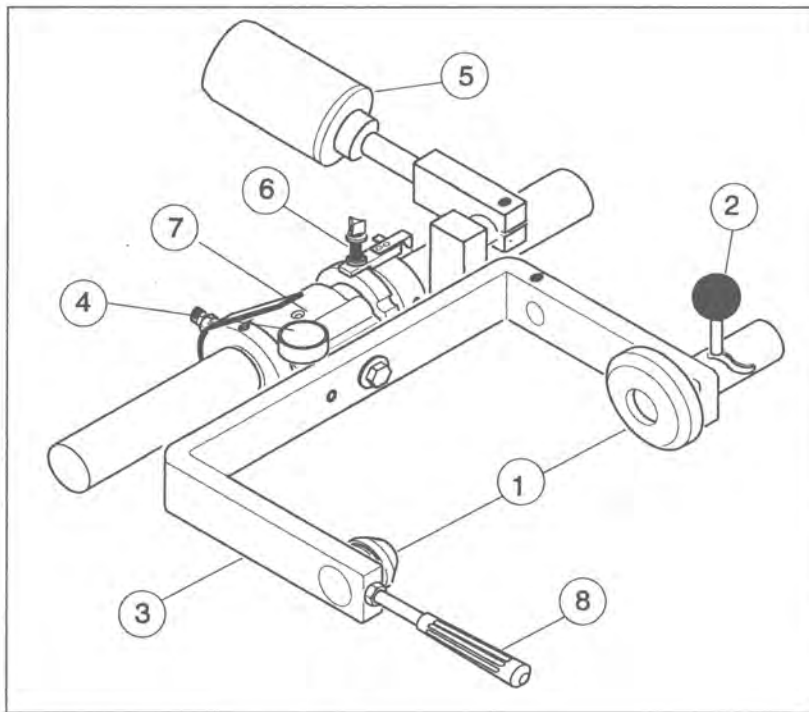


Fig. 2-5a

2.1.3 CONTROL unit - Fig. 2-7

It permits the adjustment of the number of revolutions and the normal start and stop operations.
It is completed with the emergency pushbutton.

- NOTE: in Chapter 6 are described all the information about each single drive.

It is composed of:

- 1 - master switch
- 2 - emergency pushbutton
- 3 - control and signalling panel
- 4 - yarn optical feeler

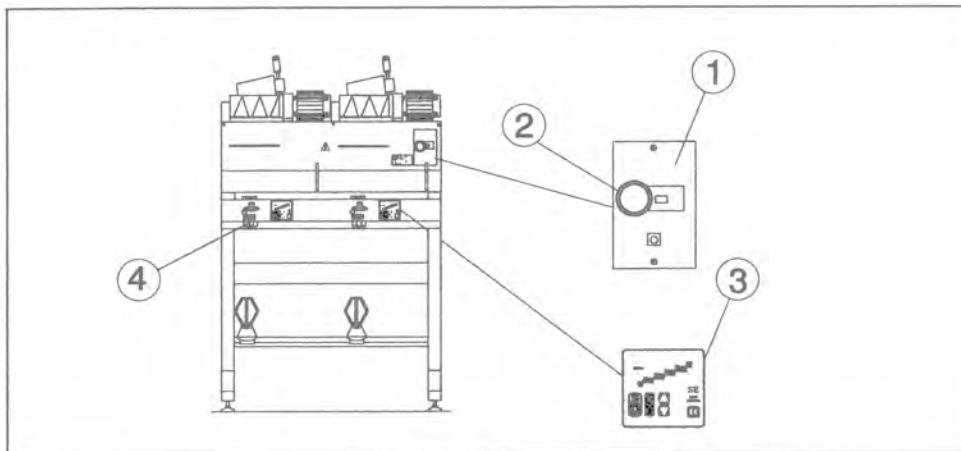


Fig. 2-7

2.1.4 WAXING DEVICE unit - Fig. 2-8

It has the double function to adjust the tension of the yarn and to enrich it with wax.

With a higher tension you will obtain harder packages, with lower tension you will obtain softer packages.

It is possible to make further adjustments of the tension acting on the motorized yarn brake.

The motorized wax mandrel guarantees the constant presence of the wax on the yarn.

- NOTE: in Chapter 6 are described all the information about the adjustment of the machine.

It is mainly composed of:

- 1 - yarn guide spring
- 2 - optical yarn reader
- 3 - adjustable clearers
- 4 - yarn brake
- 5 - motorized yarn brake device
- 6 - wax mandrel
- 7 - yarn guide spring.

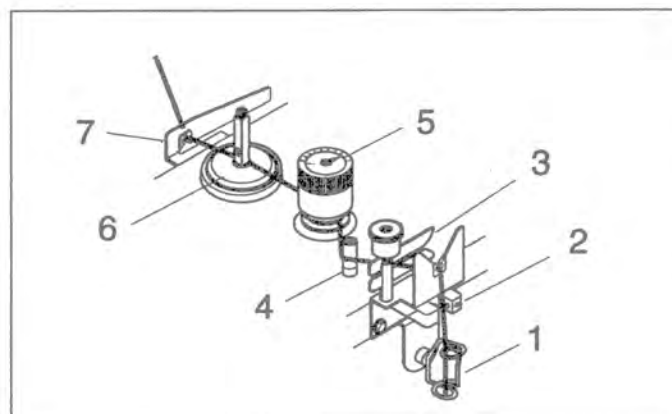


Fig. 2-8

2.1.5 SUPPORT BASIS unit - Fig. 2-9

It is mainly composed of:

- 1 - metallic frame
- 2 - fixed cone-holder
- 3 - adjustable feet
- 4 - clamps for fastening the machine to the floor (only for models SE/1 and SE/2).

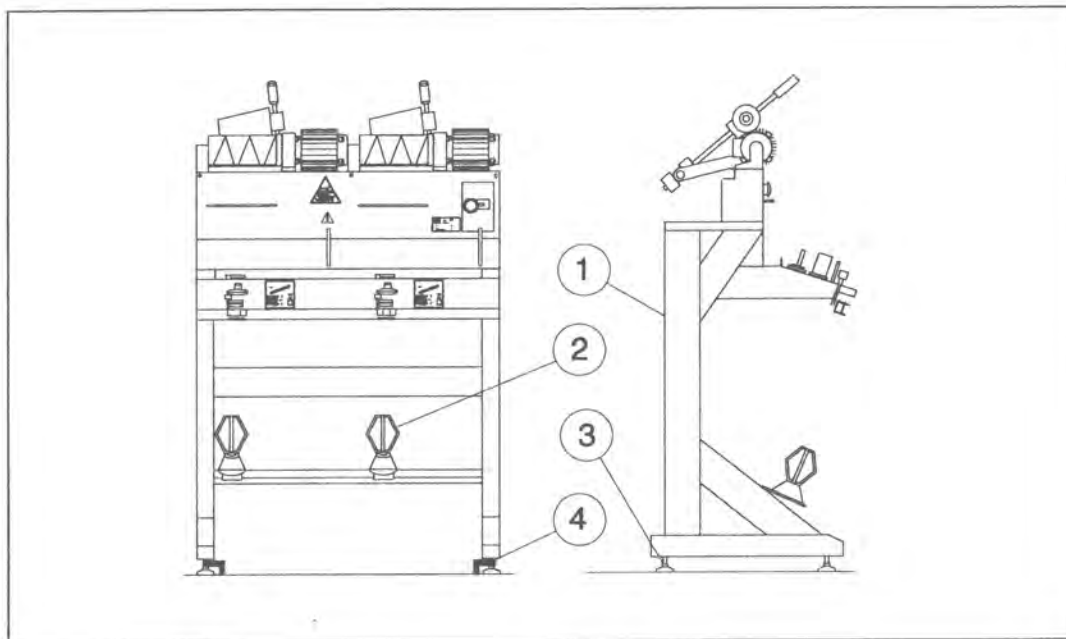


Fig. 2 - 9

2.2 OPERATION PRINCIPLE

The yarn that has to be wound is supplied on packages.

The package with the feeding yarn is put on the cone holder support at the basis of the frame. The yarn passes through the yarn guide spring, the porcelain and the adjustable clearer; then it passes through the waxing device unit where it is taut and enriched with wax. The grooves of the distributing roller guide and distribute it on the cone mounted on the cone holder. The cone turns by contact with the distributing roller. The inverter controls digitally the speed of the motor - distributing roller. The wide range of possible adjustments permits to work with the parameters that are most suitable for each type of yarn.

In Chapter 6 of this handbook you can find in detail all the information about the working and the adjustment of the machine.

2.3 TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL DATA	SE / 1	SE / 2	SE / 3	SE / 4	SE / 6
TENSION	230 V 50/60 Hz Single phase		230 V 3 phase - 400 V 3 phase - 50 / 60 Hz		
POWER (each motor)	MAX 100 W (HP 1 / 6) at max speed				
SPEED	Adjustable from 200 to 1200 m / 1'				
MOTOR	independent in each head				
TRAVERSE	6" (nominal 152 mm) other types upon request				
TAKE UP	on tubes or cones like 4°20' - 5°57' - 9°15' other types upon request				
MAX. DIAMETER OF THE PACKAGES	300 mm				
WAXING	by micro motor				
WAX (type)	square hole rings 13 x 13 mm				
YARN CLEARER	mechanical with micro metric adjustment				
SELF CLEANING YARN TENSIONER	with micro motor				
AUTOMATIC STOPS	when the yarn brakes or lacks and by reaching the preset diameter				
MACHINE DIMENSIONS	40x67x138 cm	71x67x138 cm	121x66x137 cm	141x66x137 cm	212x66x137 cm
MACHINE WEIGHT Kg	48	60	100	140	200
SOUND PRESSURE PONDERED EQUIVALENT A	starting Lp (A) = 77,08 dB (A) - at full rating Lp (A) = 74,8 dB (A)				

The measures of the acoustic emissions have been conducted using the yarns that are considered the most noisy in accordance to manufacturer's experience.

CHAPTER 3

SAFETY PRECAUTIONS

CHAPTER 3 - SAFETY PRECAUTIONS

The purpose of this Chapter is to inform the people that work on the machine and are responsible for its maintenance about considerable risks and hazards and about the general and specific precautions for eliminating and neutralising them.

In this Chapter you'll find detailed information and illustrations.

The instructions will be synthetically given any time they are necessary.

CAUTION: Some illustrations of this Handbook represent the machine or parts of it without any safeguards or with removed safeguards. It has been done **ONLY** for explanation requirements.

IT IS ALWAYS PROHIBITED TO USE THE MACHINE WITHOUT SAFEGUARDS OR WITH REMOVED SAFEGUARDS.

3.1 GENERAL INFORMATION AND PRECAUTIONS

The employer or the foreman must instruct the staff about the risks of accident and the devices for the operator's safety, about the risk of acoustic emission and about the accident prevention rules, as provided by international standards and by the legislation of the country where the machine has been installed.

The worker/s and the person/s responsible for the maintenance **MUST** observe the regulations of the accident prevention rules in force in the country where the machine has been installed, according to the instructions of the foreman or of the employer.

Then they:

- have to know the characteristics of the machine
- have to know perfectly the position and the function of all the controls of the machine
- must always work in the position given by this handbook
- neither have to remove nor to make inactive the casings or the safeguards (of any kinds)
- must pay attention to the safety warnings written many times in this handbook.

SIMET srl declines any civil and penal responsibility for wrong "behaviours" that can be hazardous and can cause accidents, like:

- the tampering and the not authorised replacement of one or more parts of the machine
- the use of accessories, tools and materials different from those recommended by SIMET srl.

As already written in Paragraph 1.5.2, the safety advises in the handbook will be represented as follows:



ATTENTION: Accident prevention rules for the worker / operator.



WARNING: There is the possibility to damage the machine.



PRECAUTION: Further instruction concerning the operation in progress.

- **NOTE:** Useful information.

The explications that follow the safety warnings must be read very carefully, because:

- they identify the risks and/or hazards and in case their causes,
- the consequences for people and/or things,
- the right behaviours for eliminating or neutralising the hazards and the recognised risks,
- the measures and the safety devices of the machine and their proper use.



ATTENTION: EVERY INTERVENTION ON THE ELECTRICAL PARTS MUST BE MADE BY SPECIALISED STAFF (ELECTRICIAN) AND THE MACHINE MUST BE DISCONNECTED FROM THE CURRENT NETWORK.

3.1.1 CLOTHING

The clothing of the working and maintenance staff must be in conformity with the anti accidental laws of the country where the machine has been installed.

Following we are giving some important prescriptions:

- Operator's overall must be of the appropriate size and the wristbands must be close fitting. Overalls that are unbuttoned, torn or with dangled parts are not admitted, because they could cause entanglement hazard.
- No objects or tools or wipers must come out of the pockets of the overalls because they can be a potential risk for the worker.

Particular attention must be paid to bracelets, watches, chains, rings, necklaces, ...

Clothing accessories like ties, head squares, scarves can be sources of hazard. They could entangle in parts that are in motion. They must NEVER dangle nor hamper the operator's work. It is suggestible not to wear these accessories during the working hours.

Also pay attention to long hair. Loose hair can entangle in the parts that are in motion.

In order to avoid this problem it is recommended the use of headgears suitable for keeping the hair.

3.2 SPECIFIC PRECAUTIONS

The aim of this Paragraph is to inform the the worker and the person responsible for the maintenance about some hazardous situations that can occur during the use and the maintenance of the machine / winder Mod. SE.

Following would you please find directions for the use of safeguards and safety devices.

3.2.1 INTENDED, NOT INTENDED AND WRONG USE

The SIMET winders Mod. SE have been studied and designed for:

- winding
 - waxing
 - dividing in packages
 - dividing in metered packages
- the textile yarns.

They must be used in industrial work environments. It is not allowed their use in domestic environments. It is prohibited to use them in environments with explosive, corrosive or with danger of fire atmosphere. Each use different from the allowed ones is considered as "wrong use" and for this reason SIMET srl declines any responsibilities for the possible damages caused to things and people and every guarantee on the same machine is decayed.

3.2.2 CONTROLLING, WORKING AND SAFETY ZONES

The controlling, working and safety zones must be always kept free.

Nothing must interfere with the movement freedom of the operators and prevent the free access to the emergency controls.

The working and controlling zones, where the operator must act are put on the control panel, as shown in Picture 3-1 and 3-2.

ANY OTHER ZONE IS NOT PERTINENT TO THE OPERATOR.

The person responsible for the ordinary maintenance can work on or inside the machine only after having activated all the active and passive safety devices that have been provided by SIMET srl for permitting the worker to operate with the utmost safety.

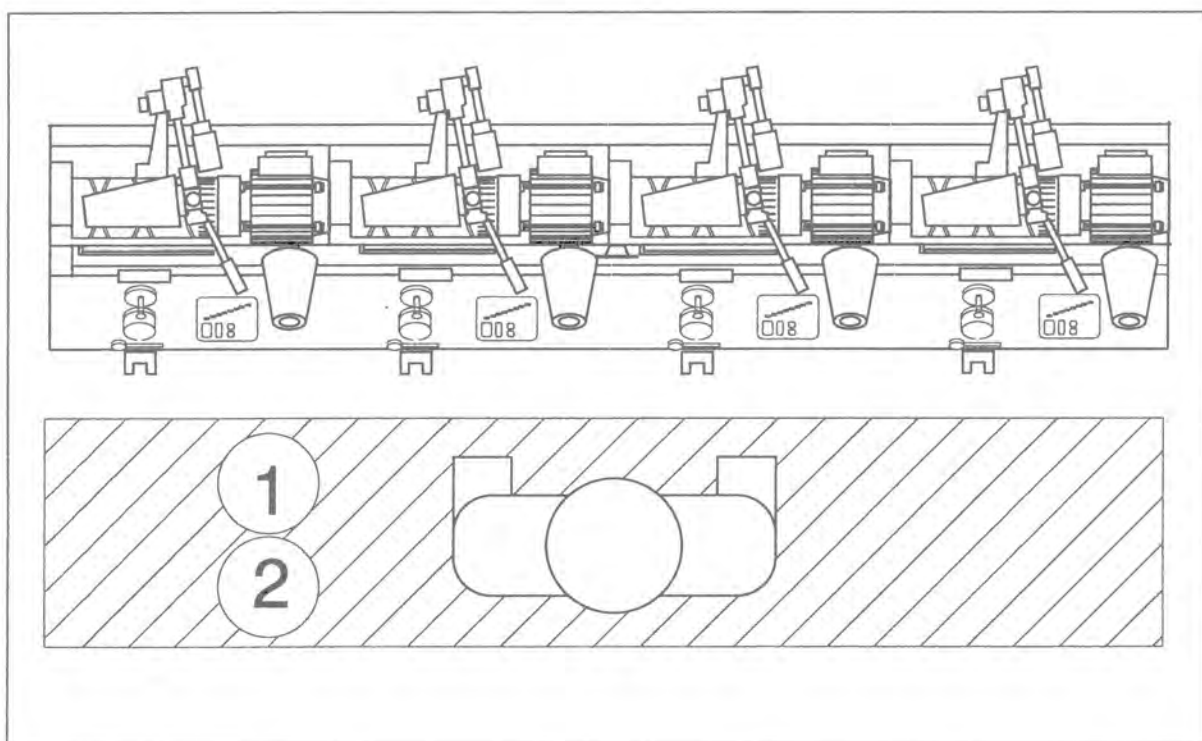


Fig. 3 - 1

3.2.3 CRUSHING RISK BETWEEN THE DISTRIBUTING ROLLER (GROOVED DRUM) AND THE CONE HOLDER - Picture 3-3

It exists a crushing risk between the distributing roller / grooved drum and the cone holder. The impact could cause damages to the hands, like lacerations and fractures. Do not go too close to these parts with the hands or other parts of the body while the machine is working. On the frontal panel you can find the following signalling label.



Fig. 3-3

3.2.4 RISK OF DUST EMISSION

If particular kinds of yarn are wound, there can be an emission of dust that could be dangerous for the worker.

Particular chemically treated yarns can emit dusts dangerous for the health.

The quantity of emitted dust depends on the adjustment parameters of the machine like:

- speed
- clearing
- adjustment of the waxing device.

In these cases the worker must wear individual protection devices for:

- the eyes
- the respiratory tract
- hands.

It could be necessary to equip the work environment with a purification equipment in conformity with the legislation in force.

3.2.5 DANGER OF FIRE

In case of accumulation of down on the machine or in its immediate vicinity, with particular inflammable yarns, there could be a danger of fire.



ATTENTION: REMOVE CONSTANTLY THE ACCUMULATION OF DOWN FROM THE MACHINE AND FROM ITS SURROUNDING ZONES.

3.3 SUMMARY OF THE PROTECTION AND OF THE SAFETY DEVICES

In order to guarantee the health and the safety of the exposed people, the machine is supplied with the following safety devices:

3.3.1 PASSIVE SAFETY - Picture 3-4

- 1 - Fixed guard between the basis and the drum / roller to prevent the entanglement risk
- 2 - Frontal cover.

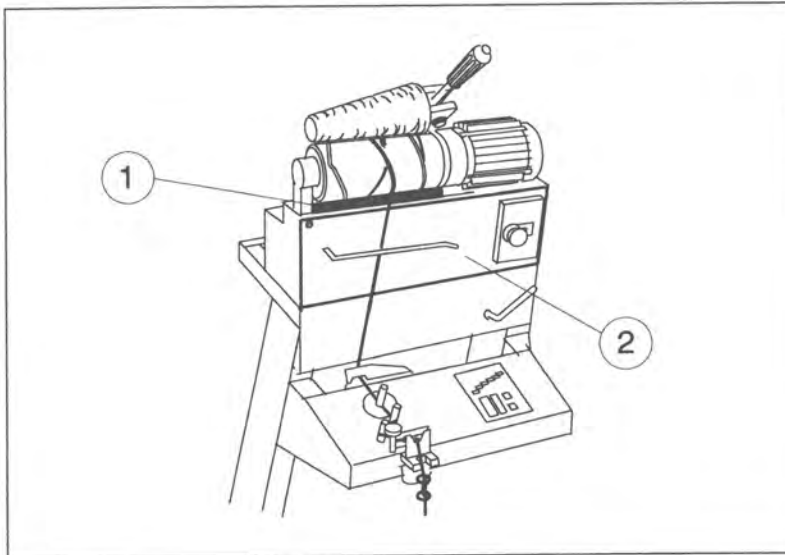


Fig. 3-4

3.3.2 ACTIVE SAFETY - Picture 3-5

- 1 - Emergency stopping device.
- 2 - Safety micro-switch inside the frontal cover.

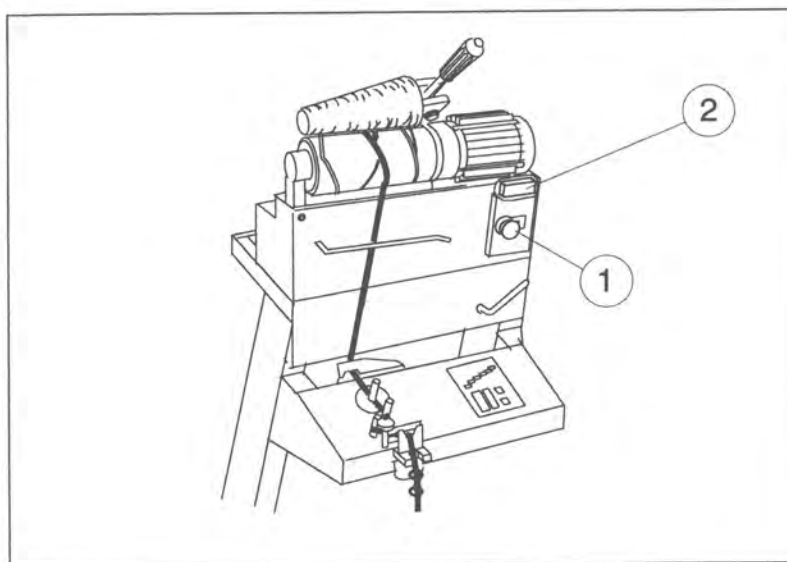


Fig. 3-5

3.3 SUMMARY OF THE PROTECTION AND OF THE SAFETY DEVICES

In order to guarantee the health and the safety of the exposed people, the machine is supplied with the following safety devices:

3.3.1 PASSIVE SAFETY - Picture 3-4

- 1 - Fixed guard between the basis and the drum / roller to prevent the entanglement risk.
- 2 - Frontal cover.

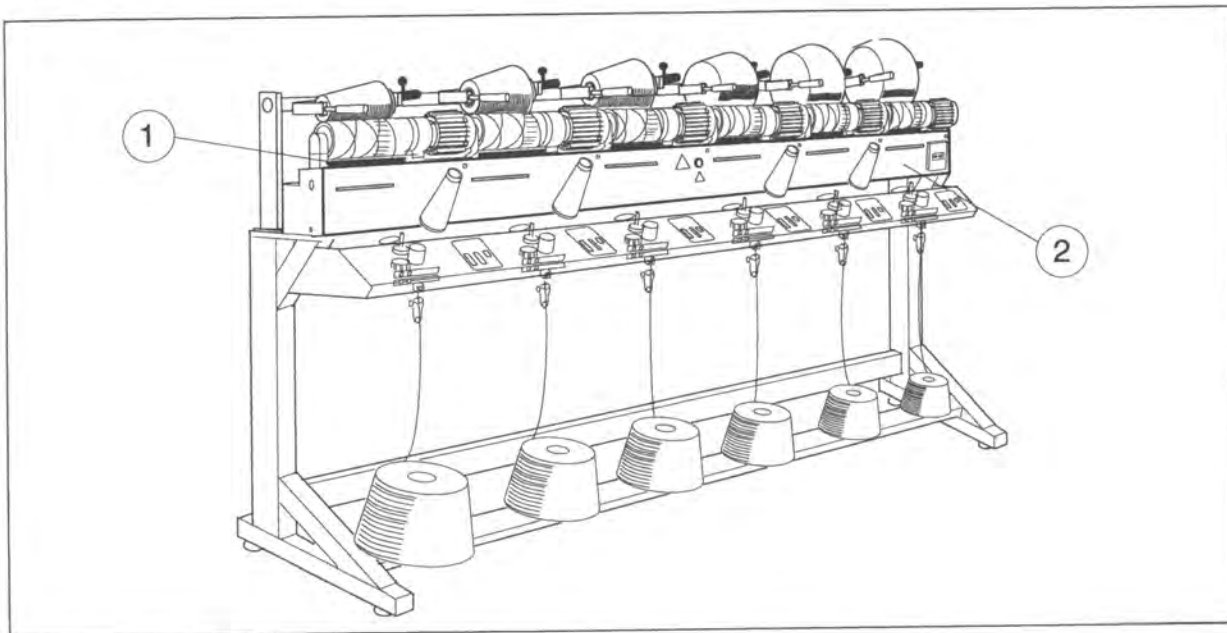


Fig. 3-4

3.3.2 ACTIVE SAFETY - Fig. 3-5

- 1 - Emergency stopping device
- 2 - Safety micro-switch inside the frontal cover.

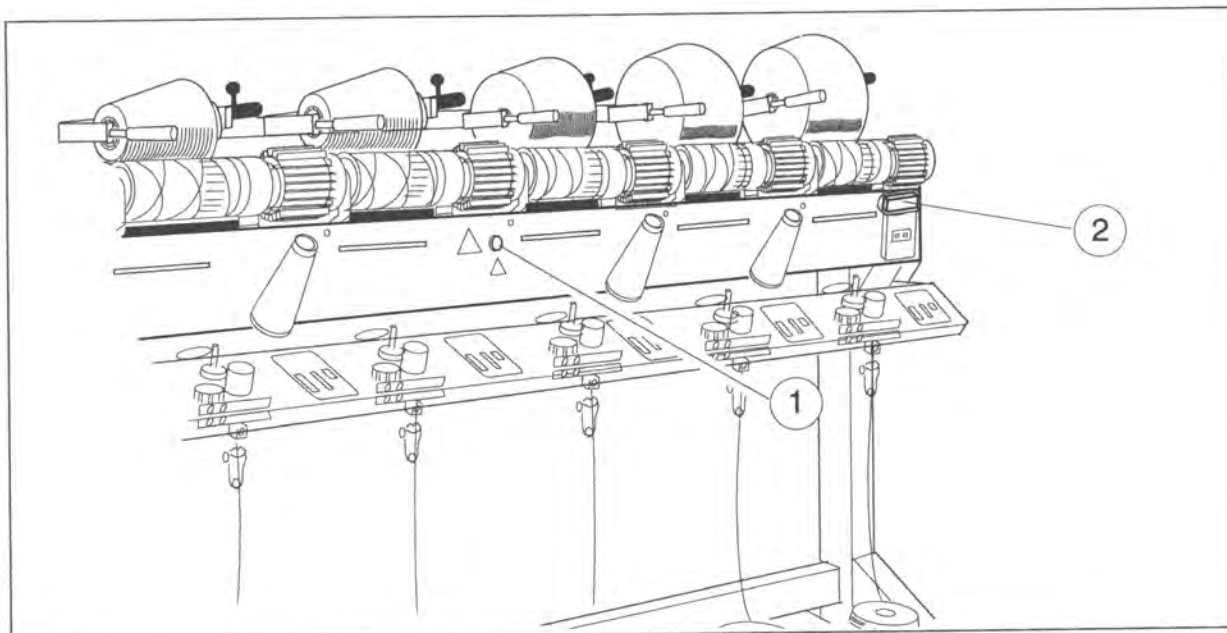


Fig. 3-5

3.3.2 LABELS ON THE MACHINE - Picture 3-6

"CE" label. It is put on the frontal cover.

Label with the symbol of a flash (black writing on yellow background) and the feeding voltage. It is put near the entrance of the feeding cable in the back side of the machine.

Label with the symbol of a flash. It is put on the frontal cover.

Label that signals the entanglement danger. It is put on the frontal door.

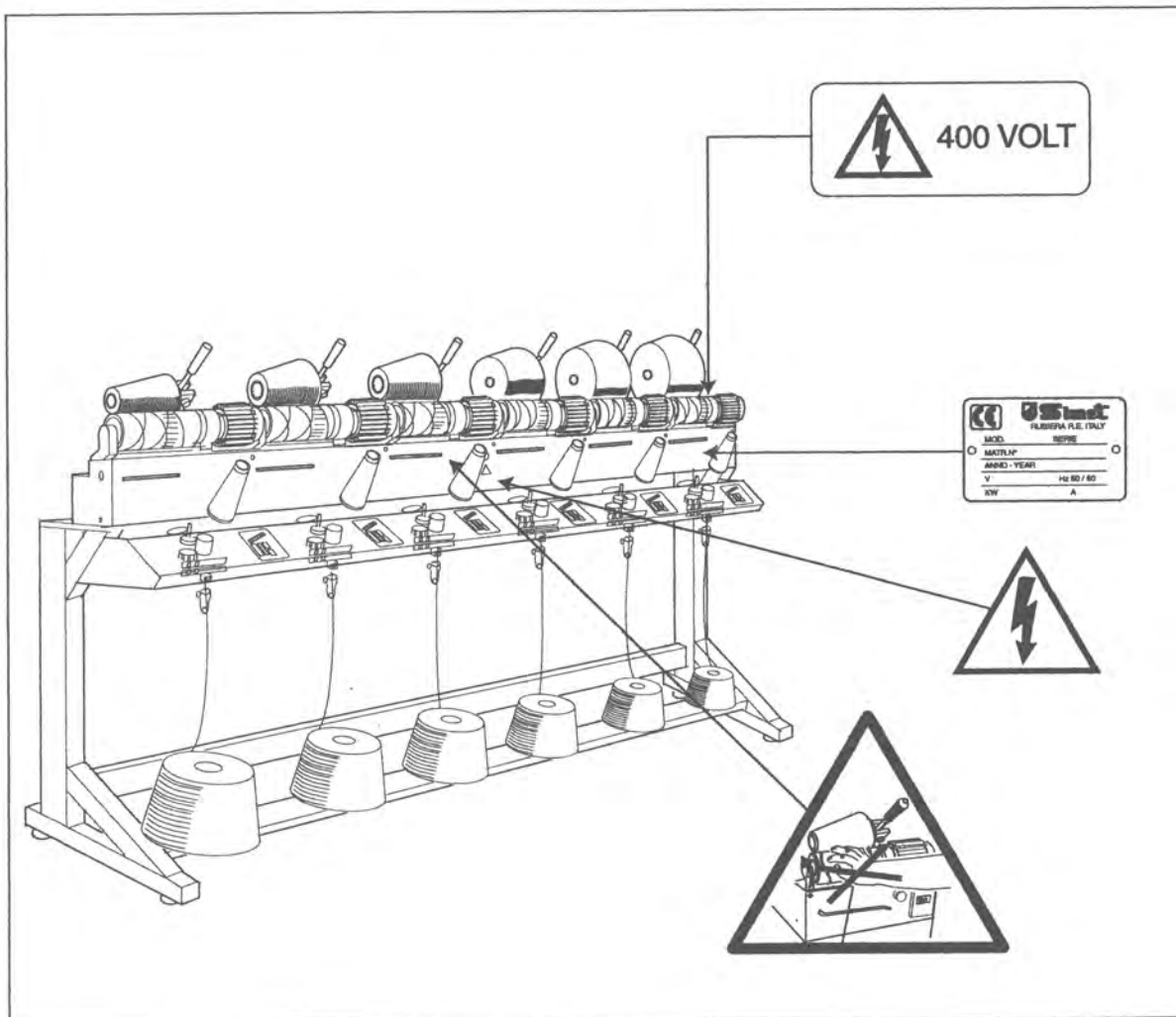


Fig. 3-6



ATTENTION: IT IS FORBIDDEN TO REMOVE OR TO TAMPER THE LABELS AND THE SAFEGUARDING. SIMET srl DECLINES ANY RESPONSIBILITIES REGARDING THE SAFETY OF THE MACHINE IN CASE OF NON OBSERVANCE OF THIS PROHIBITION.

CHAPTER 4

INSTALLATION

4.1 DISPATCH AND HANDLING

4.1.1 PACKAGE AND FORWARDING

The machine according to the cases is forwarded with the following packages:

- a- without any types of package
- b- fixed on a wooden basis (pallet) and covered with polypropylene
- c- with cardboard package (only Model SE/1)
- d- fixed on a wooden basis (pallet) with a cardboard or a wooden case.

The type of package mainly depends on the contractual agreement, the distance and the type of transport.

In cases "a" and "b" the machine is complete with a sheet that contains the directions for the handling

- weights
- obligation to use the fork lift trucks for the handling
- taking points of the machine.

WARNING: If the taking points are not used, great damages can be caused to the machine.

ATTENTION: the models SE/1 and SE/2 can be handled "by hand".

In this case are necessary:

- 2 people for handling the SE/1 model
- 3 people for handling the SE/2 model.

In cases "c" and "d" the package reports the following indications about the handling and the storage - Picture 4-1:

- 1- Symbol Fragile. It means that the package has to be handled with care
- 2- Symbol High. It indicates the right vertical position
- 3- Symbol Keep Dry. It means: store in a dry place
- 4- Symbol Don't pile up. It means that it is forbidden to put other packages on the top.

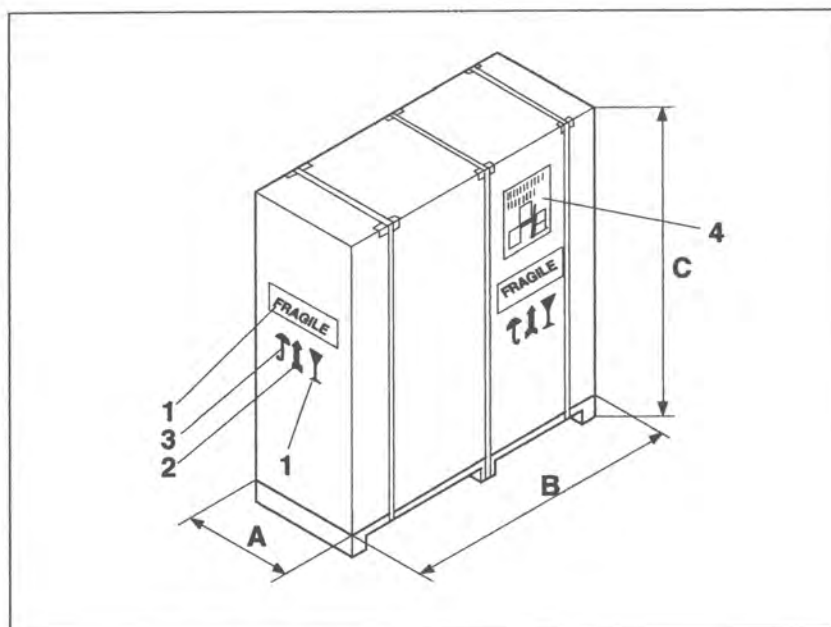


Fig. 4-1

The dimensions and the weights of the packed machines are written in table 4-1 (following is inserted the table of the weights and the overall dimensions A-B-C).

MACHINE TYPE	SE / 1	SE / 2	SE / 3	SE / 4	SE / 6
DIMENSIONS PACKAGE AxBxC cm	75 x 138 x 44	75 x 79 x 150	73 x 130 x 152	73 x 149 x 152	73 x 224 x 153
WEIGHT of the PACKED MACHINE Kg	60	100	150	210	310

Tab. 4-1

In case of transport by road vehicles (trucks, trailer trucks, etc.) fasten the machine to the proper attachments in the load places. It is recommended the use of bands to fasten the load.

In cases "a" and "b" fasten the base-unit.

In cases "c" and "d" fasten the package with the bands.

4.1.2 WARNING

During loading and unloading operations the machine must be kept in vertical position, in conformity with the directions written on the package.

It is recommended the use of a fork-lift truck and/or a pallet fork-lift, as shown in Picture 4-2.

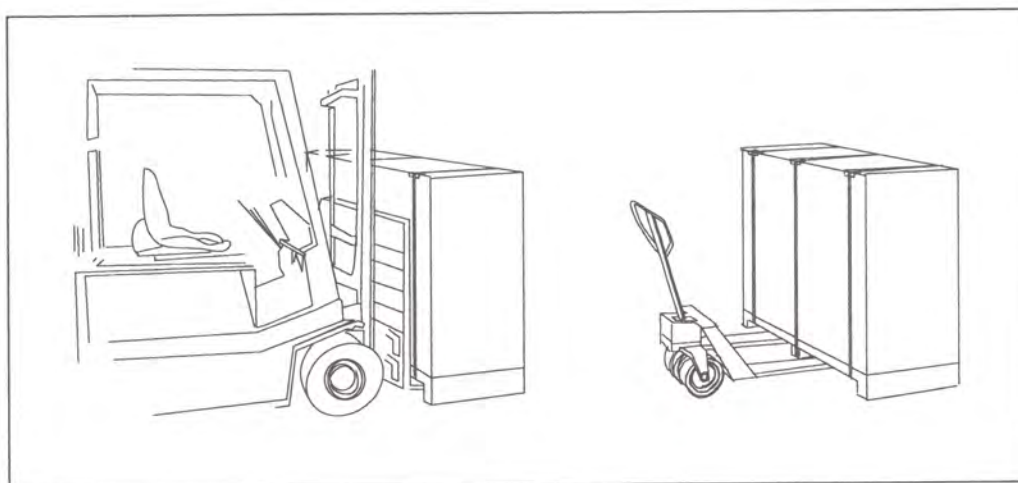


Fig. 4-2

For handling machines without package act as indicated in Pictures 4-3 and 4-4.
 For Model SE/1 and SE/2 put the fork lifts as in Picture 4-3, paying attention not to damage the supports with porcelains put on the waxing device.
 In case of models SE/3, SE/4, SE/6, put the fork lifts as in Picture 4-4.
 For Model SE/6 use the special eyebolt.
 We also recommend the use of the fork lift.

! ATTENTION: USE SUITABLE LIFTING AND HANDLING EQUIPMENTS, ACCORDING TO THE REGULATIONS IN FORCE. THE CAPACITY OF THESE EQUIPMENTS MUST BE ADEQUATE TO THE WEIGHT AND THE DIMENSIONS OF THE MACHINE.

! ATTENTION: THE PEOPLE THAT CARRY OUT THESE OPERATIONS MUST BE SPECIALISED IN THEIR EXECUTION (FORK-LIFT TRUCK DRIVERS, LOADING CRANE DRIVERS, ETC.).
 PLEASE ALSO REMEMBER TO USE THE INDIVIDUAL SAFETY DEVICES IN ACCORDANCE TO THE REGULATIONS IN FORCE: GLOVES, HELMET, ETC.

! ATTENTION: THE MODELS SE/1 AND SE/2 CAN BE HANDLED BY HAND.
 IN THIS CASE ARE NECESSARY:
 - AT LEAST TWO PEOPLE FOR HANDLING MODEL SE/1
 - AT LEAST THREE PEOPLE FOR HANDLING MODEL SE/2

☐ WARNING: If the taking points are not used, great damages can be caused to the machine.

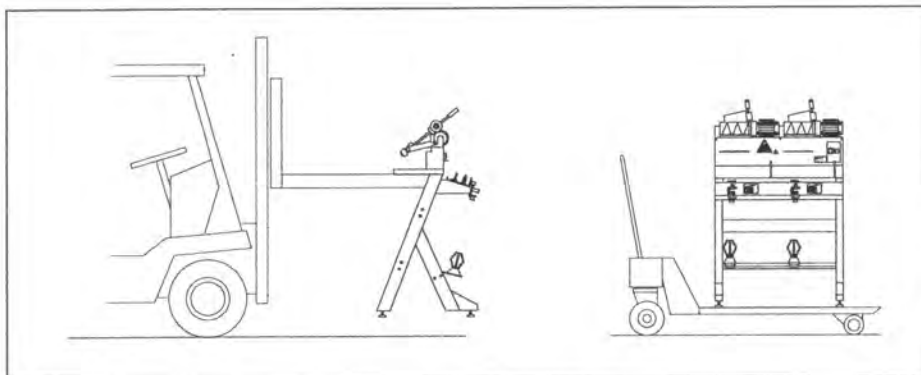


Fig. 4-3

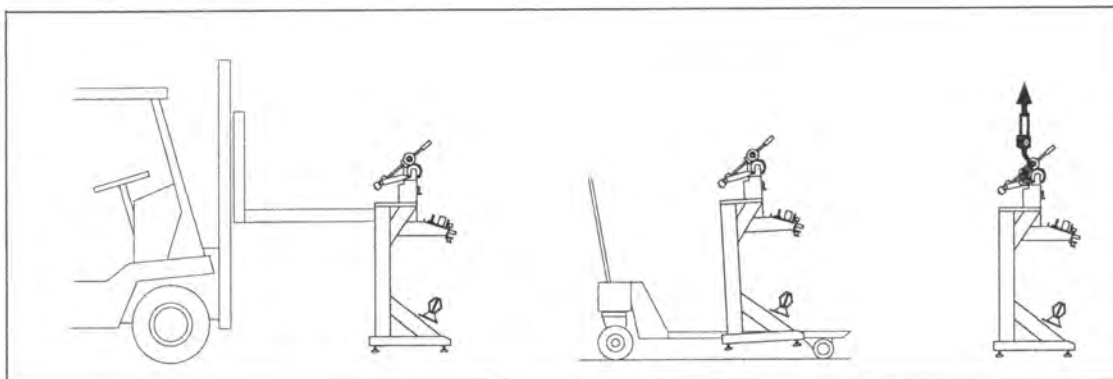



Fig. 4-4

4.1.3 UNPACKING

For the unpacking proceed as follows:

- 1 - Cut the straps that fix the panels with the wooden basis, paying attention to the edges that could hit the operator in the eyes.
 - 2 - Take out the nails that fix the panels to the basis.
 - 3 - Remove the screws that fix the machine to the wooden basis.
 - 4 - Remove the polyethylene protective film.
- To move the machine follow the instructions of Paragraph 4.1.2.

 **ATTENTION:** USE PROTECTION GLOVES AND GLASSES/GOGGLES DURING THIS OPERATION. THE MATERIAL OF THE PACKAGES CAN CAUSE DAMAGES TO HANDS (CUTS, WOOD SPLINTERS, ETC.).

 **ATTENTION:** POLYETHYLENE IS DANGEROUS FOR CHILDREN.

- **NOTE:** The disposal of the packaging material is at customer's charge. The customer, then will have to execute it in conformity with the regulations in force in his country.

4.2 INSPECTION OF THE REQUIREMENTS FOR THE INSTALLATION

The machine must be installed in a suitable place that allows the normal operations of conduction and maintenance of the machine.

The place must be:

- A working environment. It is not admitted the use in domestic environments.
- Equipped with a suitable electrical feeding line (see Paragraph 4.4 Connection to the electric plant).
- Enough lit.
- Quite ventilate, in such a way that it is possible to eliminate the dust that could be emitted during the winding.
- Adequate for supporting the weight of the machine.
- Spacious enough for permitting the normal working operations.

The admitted environmental conditions are:

- temperature min. 0° - max. 40°
- relative humidity min. 30% - max. 80% (in accordance to the type of yarn).


 **ATTENTION:** IT IS NOT ADMITTED TO USE THE MACHINE IN ENVIRONMENTS WITH DANGER OF FIRE AND EXPLOSIVE AND/OR CORROSIVE ATMOSPHERE.

4.3 ERECTION

Mount the adjustable feet.

The correct way for making this operation is the following:

- Lift the machine with the fork lift truck and screw the feet using the same instruction as per the handling.

 **ATTENTION:** IF THE MACHINE IS INCLINED MANUALLY FOR THE ASSEMBLING OF THE FEET, IT IS NECESSARY TO PAY ATTENTION TO ITS POSSIBLE OVERTURN. IT COULD CAUSE GREAT DAMAGES TO PEOPLE. USE AN ADEQUATE NO. OF PEOPLE IN RELATION TO THE TYPE OF MACHINE AND DO NOT INCLINE IT TOO MUCH. SIMET DOES NOT SUGGEST THIS OPERATION.

Position the machine in such a way that there is enough space for the maintenance.
Models SE/1 and SE/2 need to be fixed to the floor through the clamp with bosses (supplied with the machine) as shown in Picture 4-5.
Adjust the feet in such a way that the machine results levelled and steady.

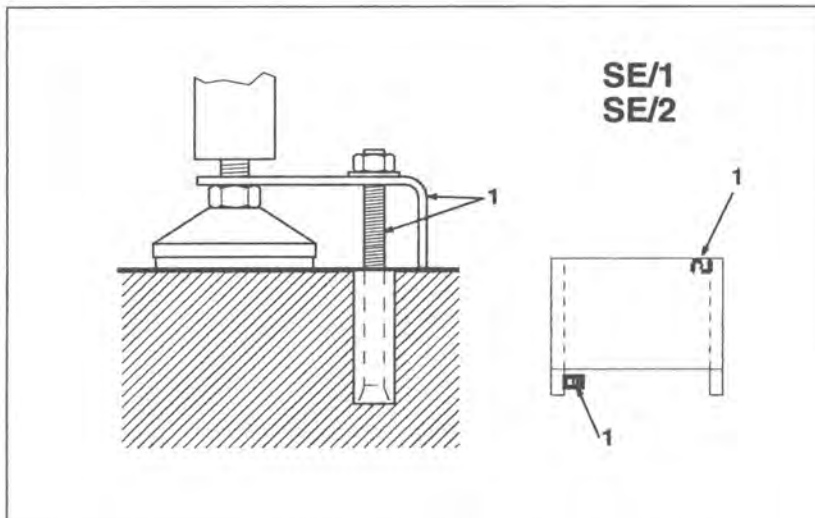


Fig. 4-5



ATTENTION: LEAVE AT LEAST 1000 mm BETWEEN THE MACHINE AND THE WALLS
Picture 4-6,

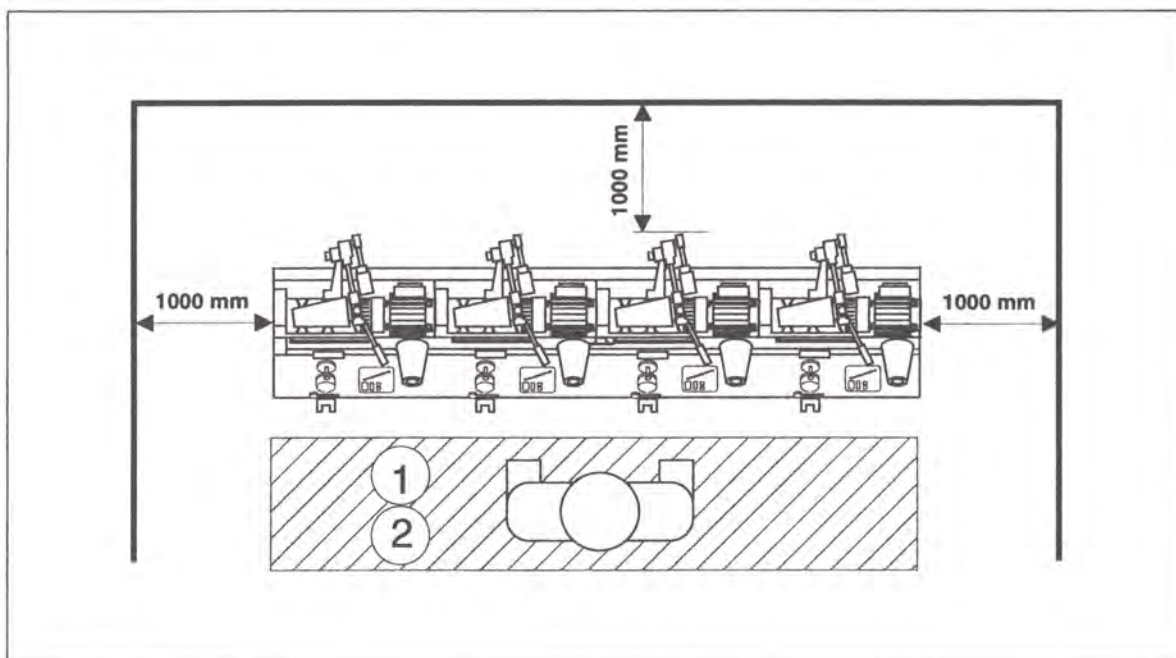


Fig. 4 - 6

4.4 CONNECTION TO THE ELECTRIC PLANT



ATTENTION: THE OPERATIONS DESCRIBED IN THIS PARAGRAPH ARE OF EXCLUSIVE COMPETENCE OF A SPECIALISED TECHNICIAN (ELECTRICIAN).

The machine is supplied with a feeding cable + plug of the type:

- 2 poles and 16 A earth for the connection to the single phase network 230V, 50Hz, in models:
 - SE/1
 - SE/2
 - SE/3
 - SE/4

- 3 poles and 16 A earth for the connection to the three phase network 400V, 50Hz, in models:
 - SE/3
 - SE/4
 - SE/6

- the plugs are in conformity with IEC 309 standards.

The machine must be connected to an interlocked current collector. The intake must have a higher (or at least equivalent) power than the one absorbed by the machine.

It is forbidden to replace the supplied plug with different plugs.

It is forbidden to put any reductions or impedance matchers between the plug and the intake.



ATTENTION: THE PLANT MUST BE EARTHED ACCORDING TO THE REGULATIONS IN FORCE IN THE COUNTRY WHERE THE MACHINE IS INSTALLED.

Before connecting the machine to the electric network it is necessary to check:

- the correctness of the network voltage $\pm 10\%$
- the correctness of the network frequency $\pm 2\%$
- the efficiency of the earthing equipment to the power collector.

4.5 TESTS AND CONTROLS BEFORE THE START UP

The machine is tested in the factory and does not need particular controls.

Check visually if the machine has been damaged during the transport and erection phases.

Particularly check the following components:

- the control panel
- the emergency stopping device
- the electrical feeding cable (is there any cuts, abrasions, etc.).

If you note some anomalies or damages parts please contact the Authorised Retailer.

CHAPTER 5

INITIAL SETTING

CHAPTER 5 - INITIAL SETTING

The machine is tested and set in the factory.
The adjustments are made using the most common yarns.
It is not necessary to make further adjustments.

Only the cone holder has to be adjusted, if particular yarns are used.

CHAPTER 6

OPERATION AND CONDUCTION

CHAPTER 6 - OPERATION AND CONDUCTION**6.1 CONTROLS AND INDICATORS** Picture 6-1

- 1 - Feeding master switch.
- 2 - Emergency stopping device (red push button).
When you push it the machine stops. To release turn it clockwise.
- 3 - Control unit, composed by:
 - a - Stop key
 - b - Start key
 - c - UP key (increase)
 - d - DOWN key (decrease)
 - e - Led scale (it shows the preset speed). Picture 6-2
- 4 - Optical yarn feeler unit.
- 5 - Product plate.

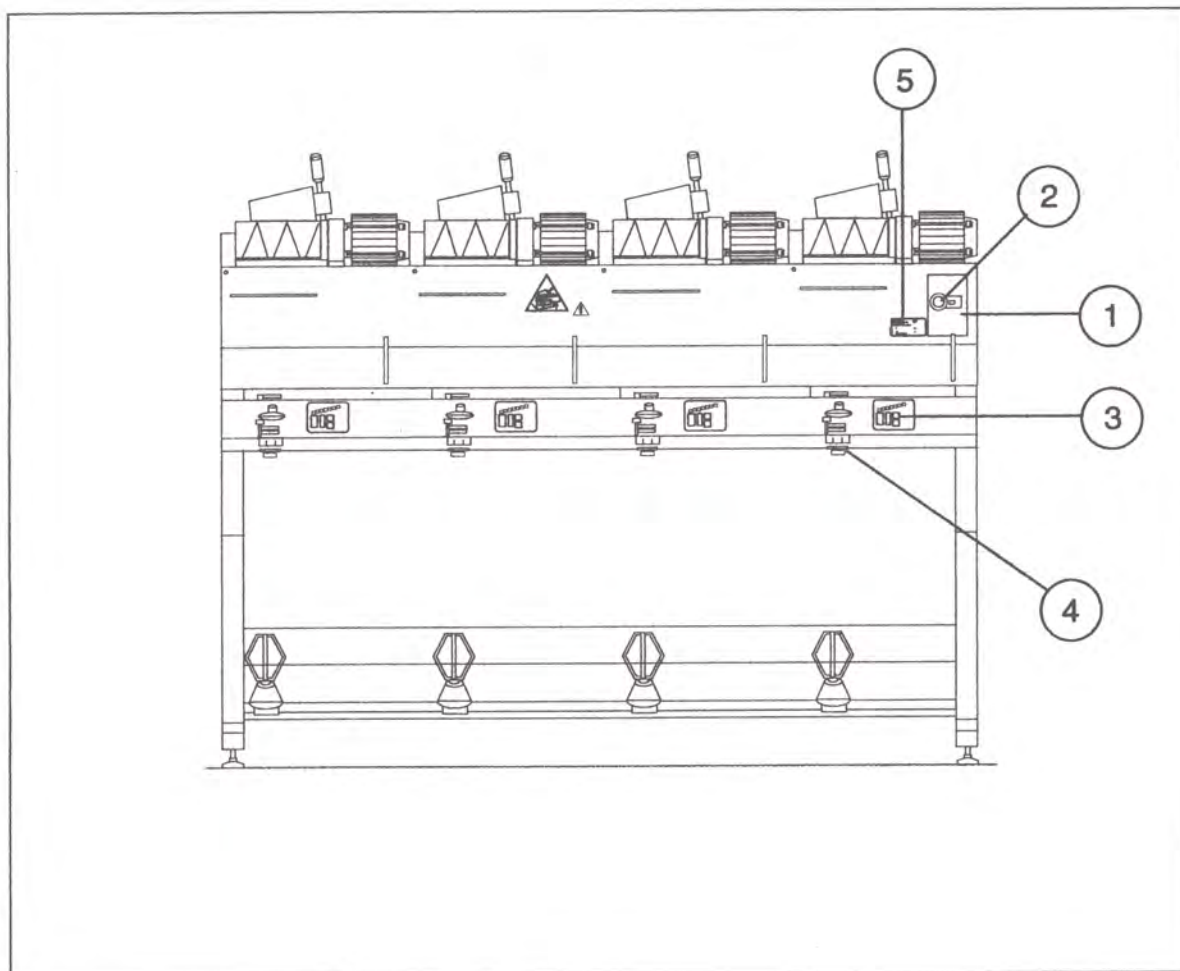


Fig. 6-1

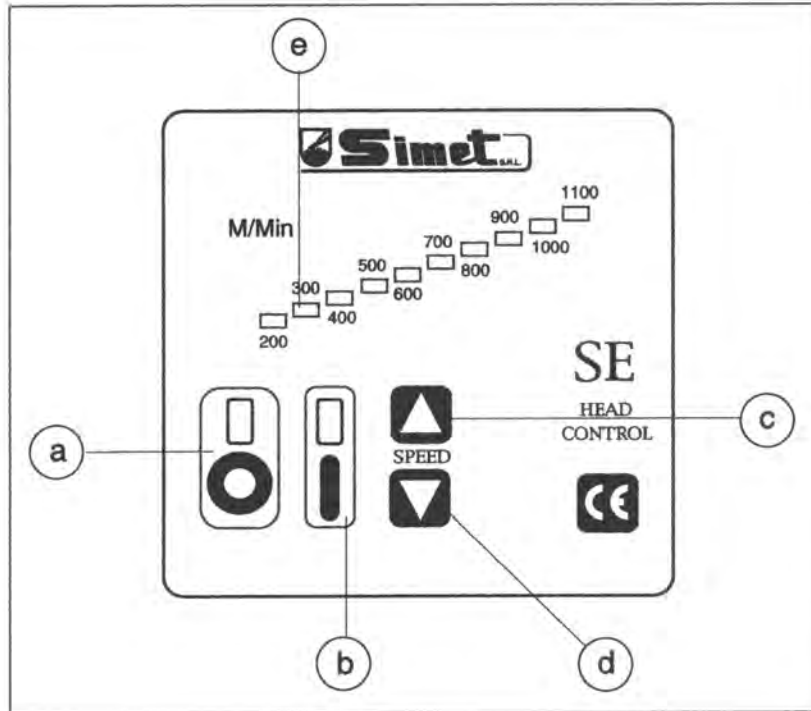


Fig. 6-2

6.2 START UP

NOTE: The following start up sequence does not take into consideration the adjustments that have to be made on the machine. That is to say that the cone is of the right type, that the tension is correct for the type of yarn, etc. If any adjustments are necessary please refer to Paragraph 6.8 - Machine adjustments of this chapter.

Proceed as follows:

- 1 - Mount the cone with the yarn to be wound on the fixed cone holder on the support basis. If it does not remain locked, remove the cone and work on the register screw as shown in Picture 6-3. Mount again the cone on the cone holder and press it slightly for locking it in position. Picture 6-4.



Fig. 6-3



Fig. 6-4

- 2 - For threading the yarn in the waxing device unit, follow the "route" shown in Picture 6-5.
- Thread the ply in the yarn guide spring and in the yarn feeler.
 - Pass through the first porcelain and the adjustable clearer.
 - Pass on the left of the registering pin. It is necessary for increasing or decreasing the tension of the yarn (see Paragraph 6.4) and on the right of the adjustable yarn brake and of the wax mandrel.
 - Thread the second porcelain and pass behind the yarn passing pin.

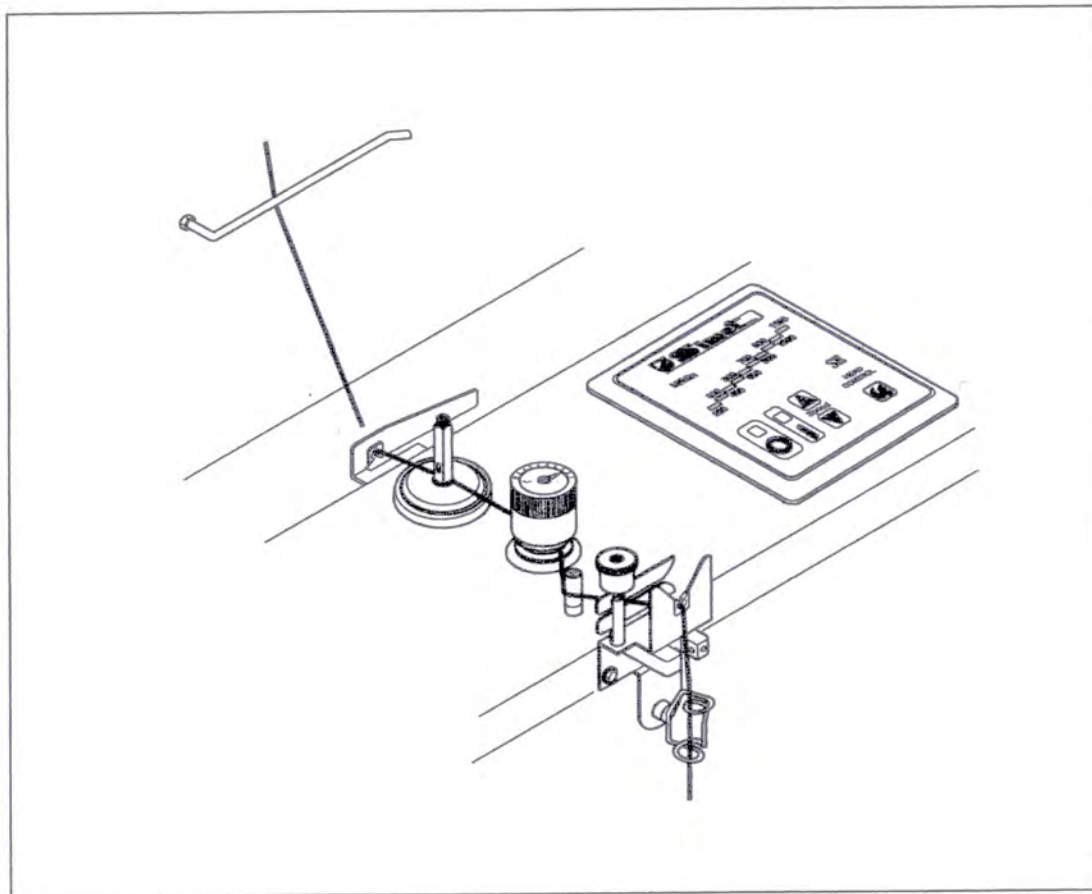


Fig. 6-5

- 3 - Thread the yarn inside the cone in such a way that it remains locked between the centers and the cone - Picture 6-6.
- 4 - Mount the cone on the cone holder, moving the down lever in position B. Insert the cone, then put the lever in position A, for locking the cone - Picture 6-7a.
- 5 - Wind some yarn on the cone in order to avoid the yarn breakage at starting - Picture 6-8a.



Fig. 6-6

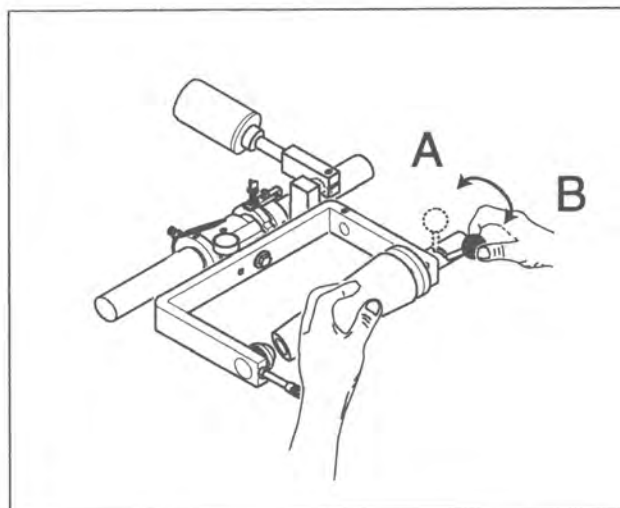


Fig. 6-7a

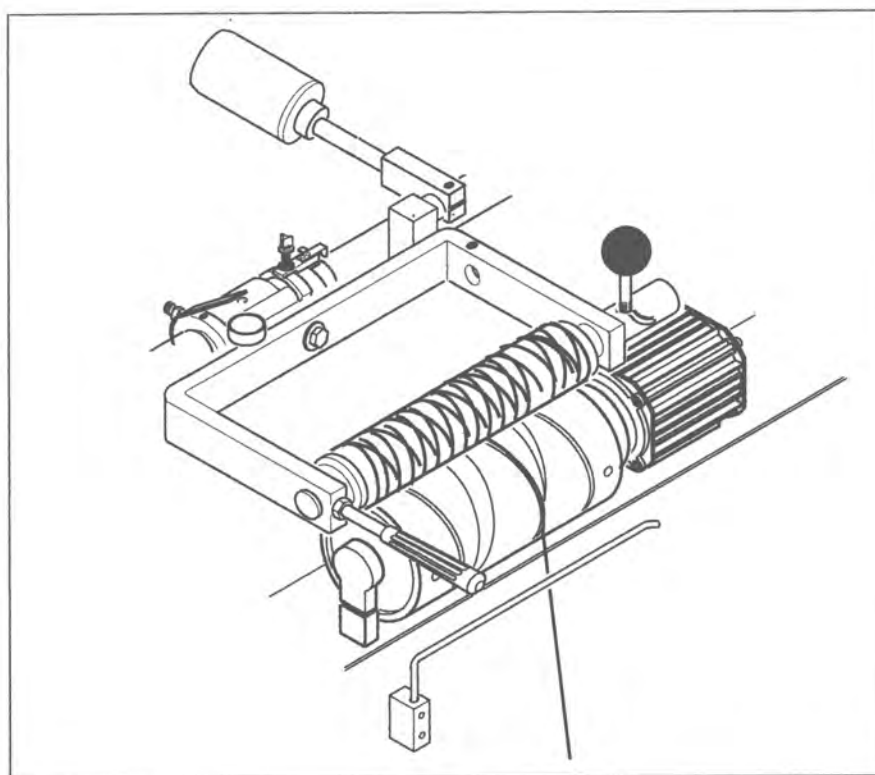
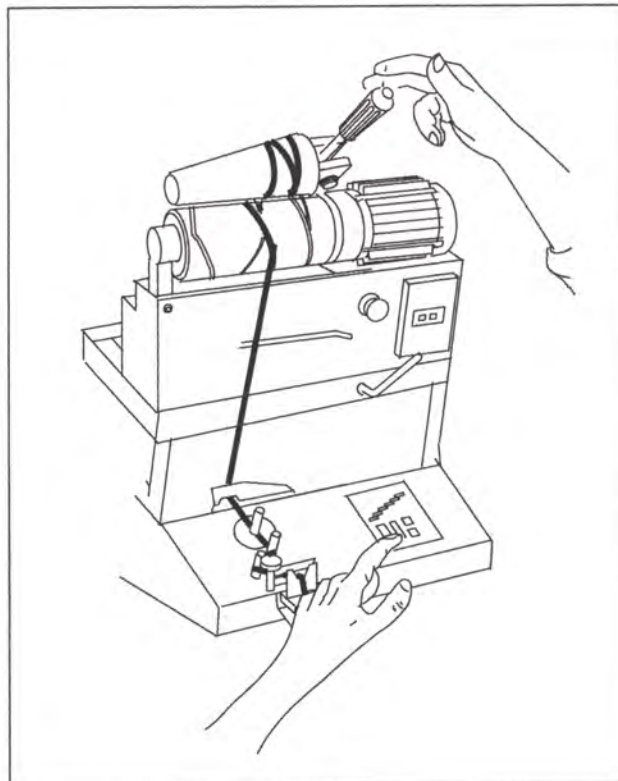


Fig. 6-8a

- 6 - Set the desired speed pressing the keys "UP" (c) or "DOWN" (d) of Picture 6-2, in function of the type of yarn. For delicate yarns use low speed.
 - 7 - Press the "START" key - Picture 6-9 - and keep the mandrel lightly pressed on the distributing roller, acting on the lever pin, until the cone is completely covered with a small layer of yarn.
- N.B.: The machine with cone holder with centers do not need this procedure.



NOTE: The starting of the machine will always be slow and progressive in order to avoid stretching or breakage of the yarn. The preset speed of the distributing roller is reached in about 10 seconds.

⚠ ATTENTION: HANDS CRUSHING HAZARD BETWEEN THE CONE HOLDER AND THE GROOVED DRUM. DO NOT EVER PUT THE HANDS NEAR THE CONTACT ZONE BETWEEN THE CONE HOLDER AND THE GROOVED DRUM WHEN THE HEAD IS WORKING Picture 6-10.



Fig. 6-10

6.3 PERFORMANCE CONTROL

It is not requested any particular controls during the operation.
Check that the yarn does not ever run off the grooves of the distributing roller.

6.4 ADJUSTMENTS DURING OPERATION

It is possible to make the following adjustments during the operation:

- 1 - Change the speed of the grooved drum acting on the "UP" and "DOWN" keys.
This operation is not suggested because in this way the package will not be uniform.
- 2 - Adjust the clearer increasing or decreasing the slit for the yarn passage, rotating the registering knob in any of the 2 directions.
- 3 - Adjust the pressure on the yarn rotating the registering knob of the yarn brake device.
- 4 - Set the adjustable pin for increasing or decreasing the tension of the yarn - Picture 6-11.

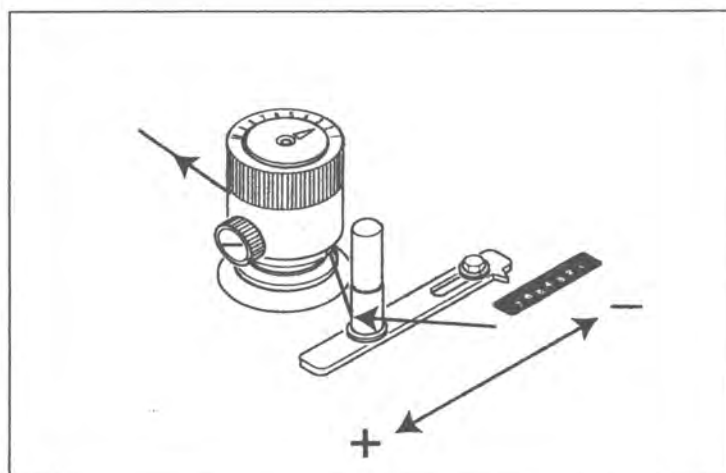


Fig. 6-11

6.5 NORMAL STOPPING

The head stops when:

- 1 - there is not the yarn because it is finished or broken.
- 2 - the package reaches the preset diameter.

In order to put the head in operation again, follow the start up sequence of Paragraph 6-2.

6.6 EMERGENCY STOPPING

This event occurs when it has been pressed the red emergency pushbutton because of a dangerous situation. When the dangerous situation has finished, unlock the emergency pushbutton rotating it clockwise. Then turn on the master switch and repeat the start up sequence as described in Paragraph 6.2.

6.7.1 ADJUSTABLE COUNTERWEIGHT

The aim of the counterweight is to maintain a certain weight on the cone and to keep it pressed on the grooved drum. In some cases it is necessary to change the weight in function of the different type of yarn.

It exists two ways for adjusting the counterweight.

1° - AXIAL SLIP OF THE COUNTERWEIGHT - Picture 6-12 and Picture 6-13:

- Loosen the clamping screw of the counterweight and let it run along the pin for changing the weight on the cone holder.
- Lock it in the wished position tightening the screw. Picture 6-13 "+" indicates the direction for increasing the weight, "-" indicates the direction for decreasing it.
- Tighten and lock the counterweight in the new position.

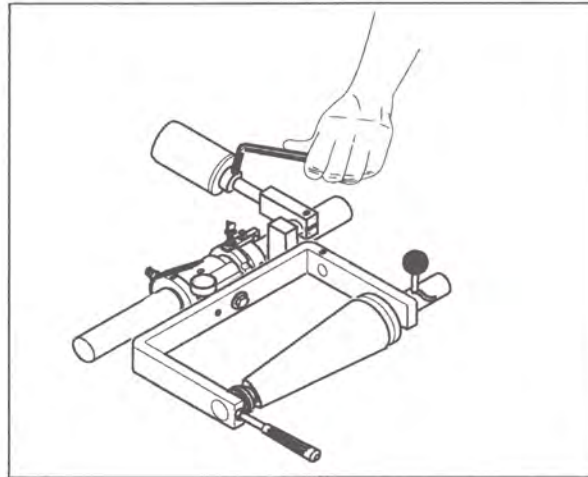


Fig. 6-12a

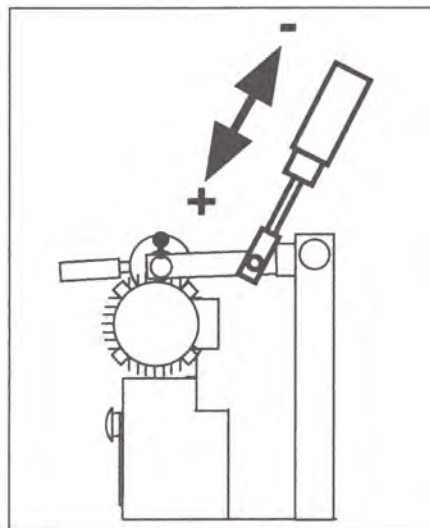


Fig. 6-13a

2° - ROTATION OF THE COUNTERWEIGHT - Picture 6-14a and 6-15a:

- Loosen the screw of the pin of the counterweight.
- Rotate the counterweight clockwise for decreasing the weight on the cone holder, anti clockwise for increasing it.
- Tighten and lock the counterweight in the new position.

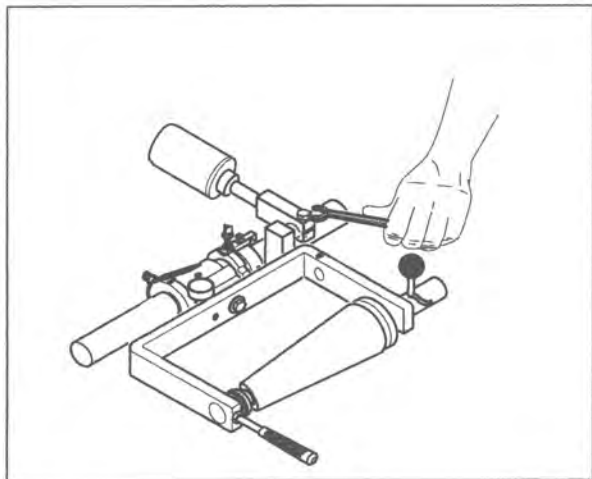


Fig. 6 - 14a

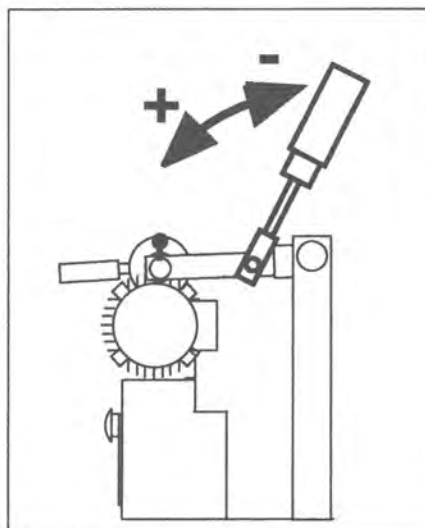


Fig. 6 - 15a

6.7.2 ADJUSTMENT OF THE PACKAGE DIAMETER - Picture 6-16a

Permits to adjust the diameter of the package that you want to obtain.

Loosen the locking knob 1 and move the indicator to the figure of the big package 2, in order to obtain bigger diameters. Move the indicator to the figure of the small package 3, in order to obtain smaller diameter.

The max. diameter that can be reached is about 300 mm.

This register is not supplied of a scale that permits to define the diameter in numerical form. The operator will have to refer to his experience for linking the positions of the indicator to the diameter of the packages.

If the machine does not work and pressing "start", the drum runs and stops immediately, it means that the package has reached the preset diameter.

If this adjustment is not requested, it is enough to loosen the locking knob and to position the indicator towards the figure of the big cone 2.

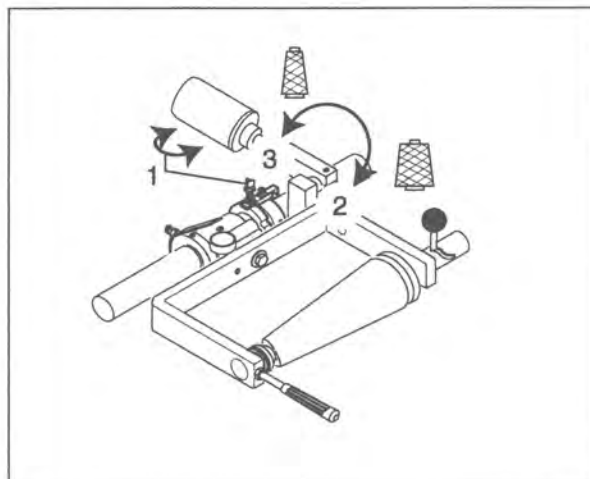


Fig. 6 - 16a

Following you can find the adjustments of the waxing device unit.

6.7.3 ADJUSTMENT OF THE CLEARER - Picture 6-17

Adjust the clearer increasing or decreasing the passage slit of the yarn in proportion to the yarn count. Rotate the registering knob in one of the two senses.

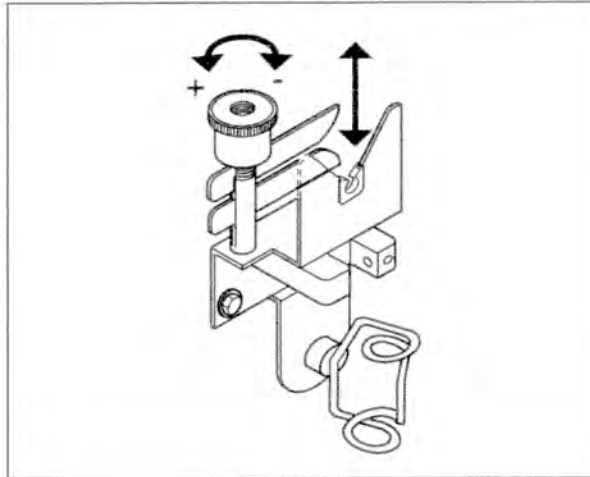


Fig. 6-17

6.7.4 ADJUSTMENT OF THE PRESSURE ON THE YARN - Picture 6-18

The pressure on the yarn permits to obtain softer or harder packages. Adjust the pressure of the yarn rotating the graduated knob of the yarn brake.

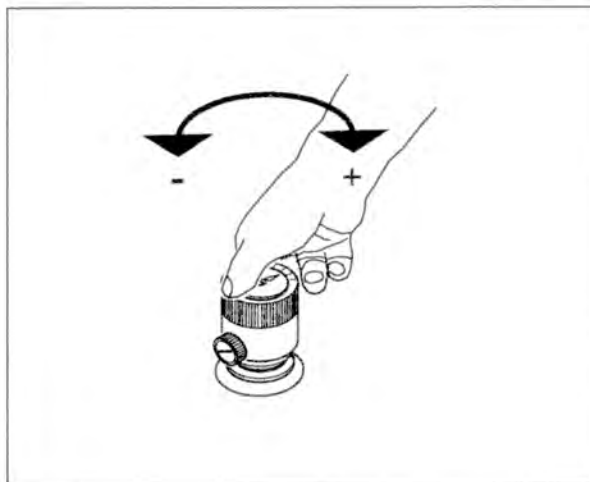


Fig. 6-18

6.7.5 ADJUSTMENT OF THE YARN TENSION - Picture 6-19

Like the pressure also the tension permits to obtain softer or harder packages.

To modify the tension act as follows:

- Loosen the locking bolt 1.
- Move pin towards left "+" for increasing the tension.
- Move towards right "-" for decreasing the tension.
- Tighten the locking bolt 1.

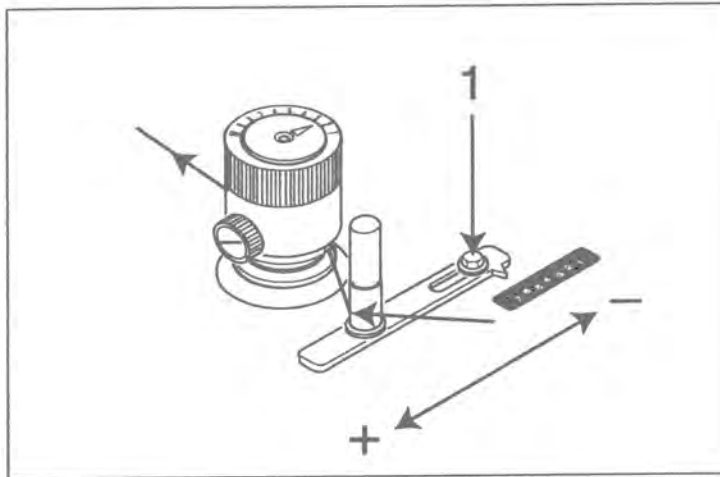


Fig. 6-19

6.7.6 ADJUSTMENT OF THE YARN TENSION Fig. 6 - 20

Like the pressure also the tension permits to obtain softer or harder packages.

To modify the tension act as follows:

- Remove the cap 1.
- Insert the washer with the desired weight 2.
- Mount again the cap 1.

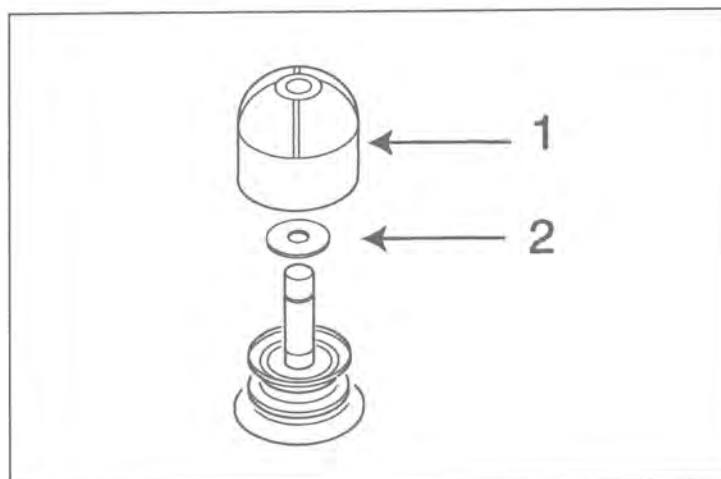


Fig. 6-20

6.7.7 ADJUSTMENT OF THE CONE INCLINATION - Picture 6-21

It is possible to obtain finished packages with different inclinations than the yarn already wound:

- Loosen the locking nut of the lever pin E.
- Rotate the lever pin E in one sense or in the other.
- The axis of the mandrel moves respect to the axis of the distributing roller. The backwards movement of the top of the cone permits to have finished packages with a bigger angle.
- Tighten the nut of the lever pin when the desired position has been reached.

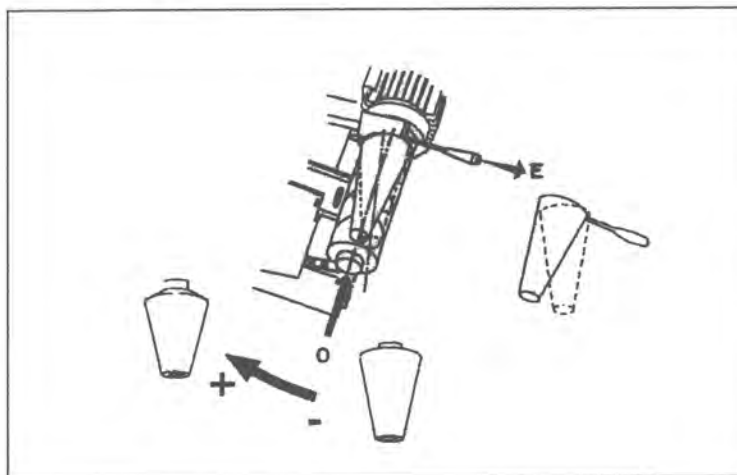


Fig. 6-21

6.7.9 ADJUSTMENT OF THE DIVISION OF THE YARN ON THE PACKAGE - Picture 6-22

The yarn is not wound in the front and in the back end of the cone.

The grooved drum has been projected to wind the yarn on an axial length that is shorter than the one of the cone.

It is possible to increase or decrease the length proportion between these spaces, moving axially the mandrel respect to the distributing roller.

For the adjustment proceed in this way:

- Loosen the screws 1-2
- Move the mandrel unit towards S for increasing the free space in the back side of the cone.
- Move the mandrel unit towards D for increasing the free space in the front side of the cone.
- Tighten the screws 1-2.

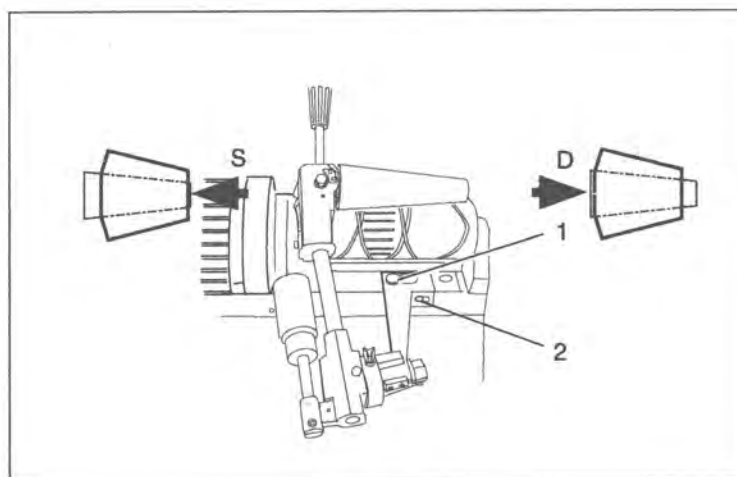


Fig. 6-22

6.8 CLEANING

The intervals between one cleaning and the other change in function of the daily use of the machine and of the type of yarn.

For a use of 8 hours a day it is enough a daily cleaning.

If it is used yarns that create a lot of dust, the cleanings must be more frequent.

Because of the electrostatic effect the down accumulates on the yarn guide pin.

It means that the down does not scatter in the room and does not create problems to the knitting machines where the yarn will be then worked.

We suggest to clean the yarn guide pin at any change of cone.

Use a normal vacuum cleaner and a brush.



ATTENTION: Always remove the accumulations of down that could cause fire.



ATTENTION to dust. Use protective masks for the respiratory tracts, protective goggles and a vacuum cleaner for the cleaning.

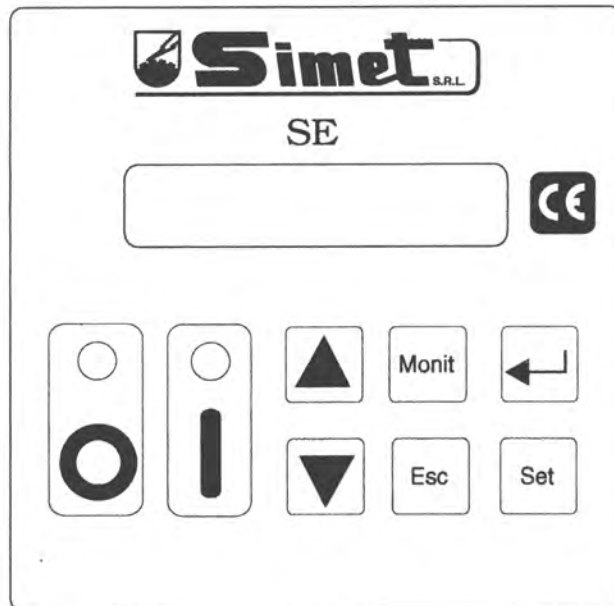
6.9 DE-COMMISSIONING

The de-commissioning can be temporary or definite (for the demolition).

- For the temporary de-commissioning:


- a. Clean the machine (as explained in Paragraph 6.8).
- b. Disconnect the plug from the network.

- For the demolition of the machine see Chapter 10 - Demolition and disposal.



For the function of the keys refer to the next page.

METER COUNTER

Press  for visualising the meter counter function

the display shows:


METER COUNTER
OFF

press




the display shows:

METER COUNTER
ON

Press  to quit the setting.

METERS SETTING

Press  twice

the display shows

PROGRAM. METERS
0 0 0 0 0

and the first no. on the left flashes

with  it is possible to decrease the numerical value from 0 to 9

with  it is possible to move the cursor from left to right

For example: for programming 30.000 mt

1) press  for moving the cursor towards right

PROGRAM. METERS
0 0 0 0 0

2) press  until the display shows no. 3.

PROGRAM. METERS
0 3 0 0 0

The setting is concluded.

Press  to quit the setting.

PUBBLICAZIONE: EDIZIONE 01/03


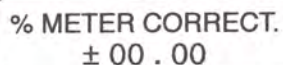
% METER CORRECTION ± 00.00**Ex:**

Count number 40/1 Nm = 40.000 mt/Kg

After the setting of the meter-counter the package obtained is Kg 0,960.

The correction factor is + 04,00 %.

To correct:




push  3 times, the display shows

increases the number from 0 to 9 and changes + in - and viceversa.



moves the cursor from left to right.

Proceed as per the meter-counter.

Push  to quit the programming.**ANTI-PATTERNING PROGRAM**Push  4 times the display shows the program in use.Push  or  to choose one of the following programs

PROGRAM. 0


PROGRAM. 1

PROGRAM. 2

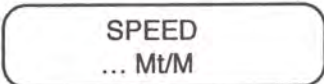
PROGRAM. 3

...

...

Push  to quit the programming.

The display shows



or



CHAPTER 7

MAINTENANCE

7 MAINTENANCE

The machine has been designed for minimising the need of maintenance. The few necessary operations are described in this chapter. We are also giving an approximate indication on the requested times. The interval depends on the use of the machine.

7.1 SAFETY: GENERAL PRECAUTIONS

This chapter gives the information about the standard maintenance and is dedicated to the maintainer, as already defined in Chapter 1.

Extraordinary maintenance, reparation and revision are not treated in this handbook.

These activities can be made only by:

- SIMET srl skilled technician/s
 - Authorised retailers
 - Authorised Service center
- and are of their exclusive competence.

If the customer needs to effect these operations for extraordinary necessities, he would have to ask to SIMET srl the authorisation and the specific instruction for each operation. For all these activities, the handbook describes only the aspects (operation and safety) that can be useful for the user, for the conductor for a better conduction and/or for the skilled technician for the standard maintenance for executing its activity at the best.



ATTENTION: BEFORE PROCEEDING WITH ANY INTERVENTIONS OF STANDARD MAINTENANCE OF THE MACHINE, READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS HANDBOOK AND PAY ATTENTION TO THE WARNING SIGNALS ON THE MACHINE.



ATTENTION: ALL THE OPERATIONS OF STANDARD MAINTENANCE MUST BE EXECUTED WITH THE MACHINE TURNED OFF, THE EMERGENCY PUSHBUTTON PRESSED AND THE MASTER SWITCH IN OFF POSITION.

Please remember that:



ATTENTION: SOME PICTURES OF THIS HANDBOOK REPRESENT THE MACHINE, OR PARTS OF IT, WITHOUT PROTECTIONS OR WITH REMOVED PROTECTIONS. IT HAS BEEN MADE ONLY FOR EXPLANATION DEMANDS. IT IS ALWAYS FORBIDDEN TO USE THE MACHINE WITHOUT SAFEGUARDS OR WITH REMOVED SAFEGUARDS.



ATTENTION: EACH INTERVENTION ON THE ELECTRICAL PARTS MUST BE MADE BY SKILLED STAFF (ELECTRICIAN) AND WITH THE MACHINE DISCONNECTED FROM THE NETWORK.

7.2 CHECK AND PERIODICAL CLEANING

Clean frequently the command keyboard and the waxing device unit. Remove the down using a vacuum cleaner for removing the more that you can (wear a dust preventer mask and protection goggles). Blow with an air compressor for removing the remaining down.

7.3 LUBRICATION - Picture 7-1

Lubricate once a month the pin of the supporting block (in the cone holder unit).
Use an oiler, introduce some drops of oil for sewing machines in the proper hole - Picture 7-1.

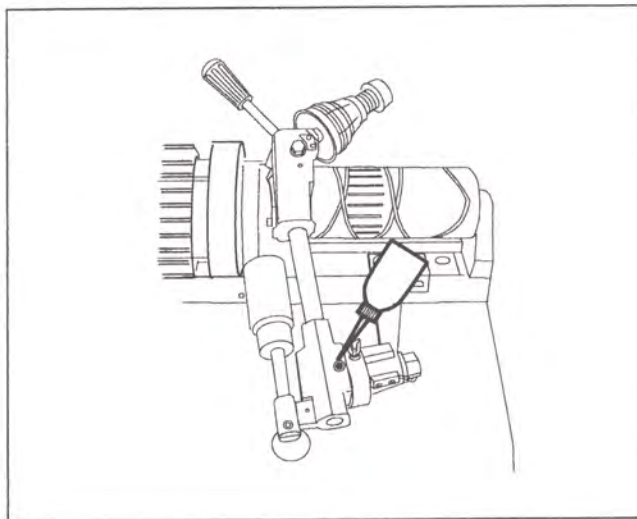
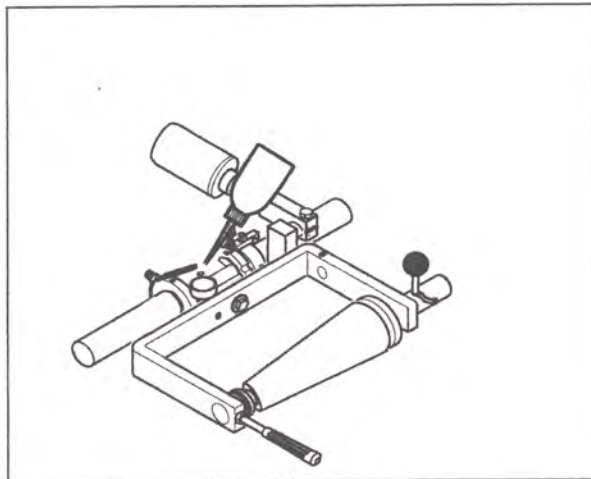


Fig. 7-1



7.4 OPERATIONS CONTROL

We recommend to check once a month the correct working of the emergency stop button.

7.5 FUSE REPLACEMENT

If the machine does not turn on, check the feeding fuses.

After taking all the precautions described in Paragraph 7.1, proceed as follows:

- 1 - loosen the screws of the frontal cover, open the cover
- 2 - check and replace the fuse A (defective) with a new one supplied with the machine. The fuse is positioned in the upper side of the connecting terminal - Picture 7-2.

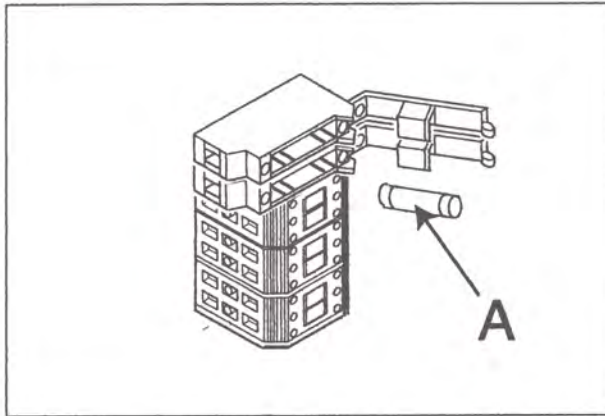


Fig. 7-2

If the red led of the feeler and the leds of the keyboard are off, check the low tension fuse.

In machines Mod. SE/1, SE/2, SE/3 and SE/4 the fuse B is put on the low tension transformer

Picture 7-3, while in machine Mod. SE/6 the fuse C is put on the board as in Picture 7-4.

When the replacement is finished, close the frontal door and tighten the screws.

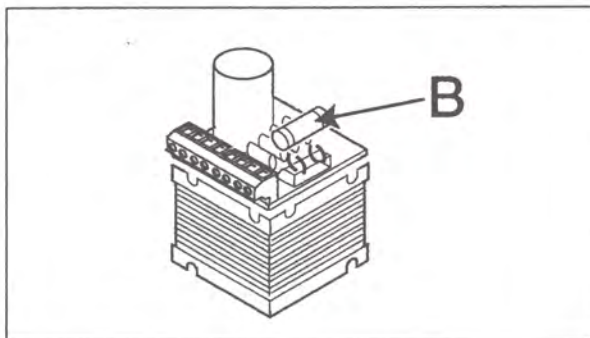


Fig. 7-3

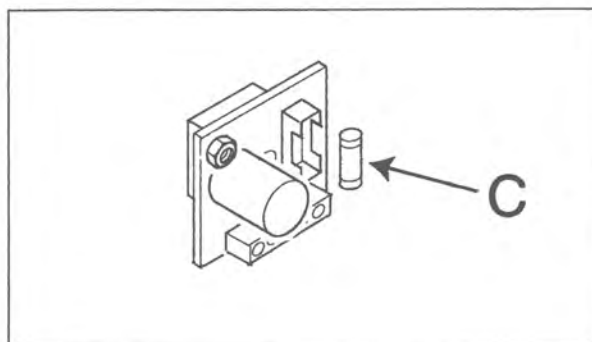


Fig. 7-4

CHAPTER 8

GUIDE TO FAULT FINDING

In this chapter you find the most common faults and the possible remedies.

FAILURE / FAULT	PROBABLE CAUSE	POSSIBLE REMEDIES
1 - The machine does not turn on	1a - There is no tension	1a - Check if there is the tension - Check the connections of the feeding cable - Check the connections on the switch
2 - The machine does not turn on	2a - The emergency stop button is pushed 2b - Check the correct closure of the cover 2c - The feeding fuse has to be replaced 2d - The Inverter is blocked 2e - The inverter is defective	2a - Unlock the emergency stop button 2b - Close properly the cover 2c - Check the feeding fuse and replace it 2d - Press the emergency pushbutton and unlock it after 10-15 sec. for resetting the inverter 2e- Replace the inverter
3 - One head does not work properly	3a - The motor vibrates and does not increase the turns	3a - Replace the inverter
4 - The motor of one head does not work	4a - The cone diameter regulator has already reached the preset diameter 4b - The motor works for a few seconds only 4c - It turns slowly	4a - Check the cone diameter regulator. Picture 6-16 4b - The yarn does not pass through the sensor 4c - Check if the drum turns freely and verify if some yarn blocks the turning of the drum
5 - One head does not stop	5a - The plug of the yarn sensor has disconnected 5b - The sensor does not work 5c - One of the cables of the yarn diameter device has disconnected	5a - Check the connection of the plug 5b - Replace the sensor 5c - Check the cable and connect it
6 - The low tension fuse burns	6a - The sensor is faulty	6a - Replace the sensor

FAILURE / FAULT	PROBABLE CAUSE	POSSIBLE REMEDIES
7 - Yarn break	7a - The used speed is too high for this count 7b - Excessive yarn brake	7a - Reduce the speed 7b - Reduce the pressure on the yarn - Picture 6-18 - Reduce the tension of the yarn - Picture 6-19 - Check that the threading is correct
8 - Defective or deformed packages	8a - Variation during the formation of the package: speed, braking, ... 8b - Too hard 8c - Too soft	8a - Avoid any variations between the beginning and the end of the package 8b - Loosen the yarn brake and reduce the speed 8c - Increase the counterweight, the braking or the speed
9 - The yarn runs outside the grooves	9a - Low tension	9a - Increase the yarn tension - Increase the yarn braking
10 - The yarn "falls" at the sides during the package formation	10a - Few tension 10b - Too much weight on the package 10c - Adjust the yarn guide porcelain	10a - Increase the tension 10b - Reduce the weight 10c - Move towards right for frontal falls, towards left for back falls
11 - Ribboning	11a - The radial anti patterning is wrong	11a - Change the anti patterning program

CHAPTER 9

SPARE PARTS

CHAPTER 9 - SPARE PARTS

9.1 INSTRUCTIONS FOR THE SPARE PARTS REPLACEMENT

The dispatch of the spare parts necessary for the extraordinary maintenance or the reparation does not authorise the reparation of the machine if it is different than the operations described in this Handbook. SIMET srl declines any responsibility about their use.

In particular cases and upon motivated request, SIMET srl can decide to send the instructions for the replacement of the spare parts.

9.2 INDEX OF THE PROVIDED SPARE PARTS

The provided spare parts are described in table 4-2 - Chapter 4.1.3 - Unpacking.

9.3 PROCEDURES FOR SPARE PARTS ORDER

For ordering the spare parts it is necessary to report the identification details of the machine and of the spare part/s.

This information make the search and the forwarding easier and avoid unpleasant misunderstood.

In the spare parts order it is necessary to mention:

- 1- Serial no. of the machine
- 2- No. of the spare parts drawing (Tav.)
- 3- Position no. of the part
- 4- Code of the part (if present)
- 5- Description of the part
- 6- Quantity
- 7- Complete address and company name
- 8- The address for the delivery of the goods
- 9- Kind of forwarder and preferential forwarder

9.4 SPARE PARTS CATALOGUE

The following pages include the spare parts catalogue.

CHAPTER 10

DEMOLITION AND DISPOSAL

CHAPTER 10 - DEMOLITION AND DISPOSAL

10.1 DEMOLITION

The demolition of the machine must be executed by technicians skilled for this type of work and in conformity with the law of the country where the machine has been installed.

The main operations for the demolition of the machine are the following:

- 1- Disconnect the machine from the network
- 2- Handle it following the instruction described in Chapter 4
- 3- Dismount the single units
- 4- Dismount the particulars and group them in accordance with the type of material (iron, aluminium, electrical cables, etc.) in order to help the different garbage collection and the following disposal.



ATTENTION: Some electronic parts may contain toxic-injurious substances.
Dispose these components in centers that are authorised for this activity.

**ROCCATRICE
WINDING MACHINE
BOBINOIR
SPULMASCHINE
ENCONADORA**

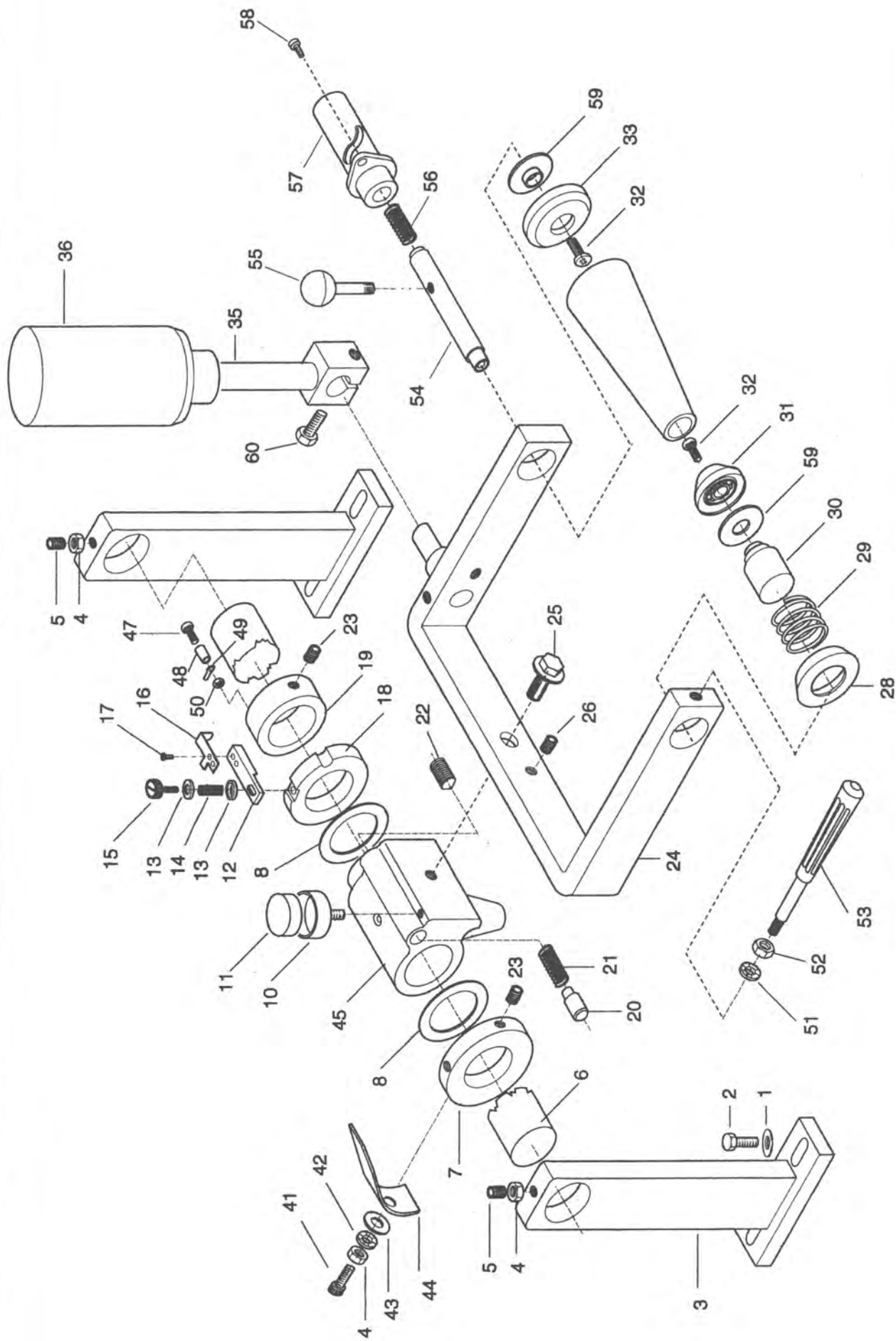
**SE
SES
SEC
SEL**

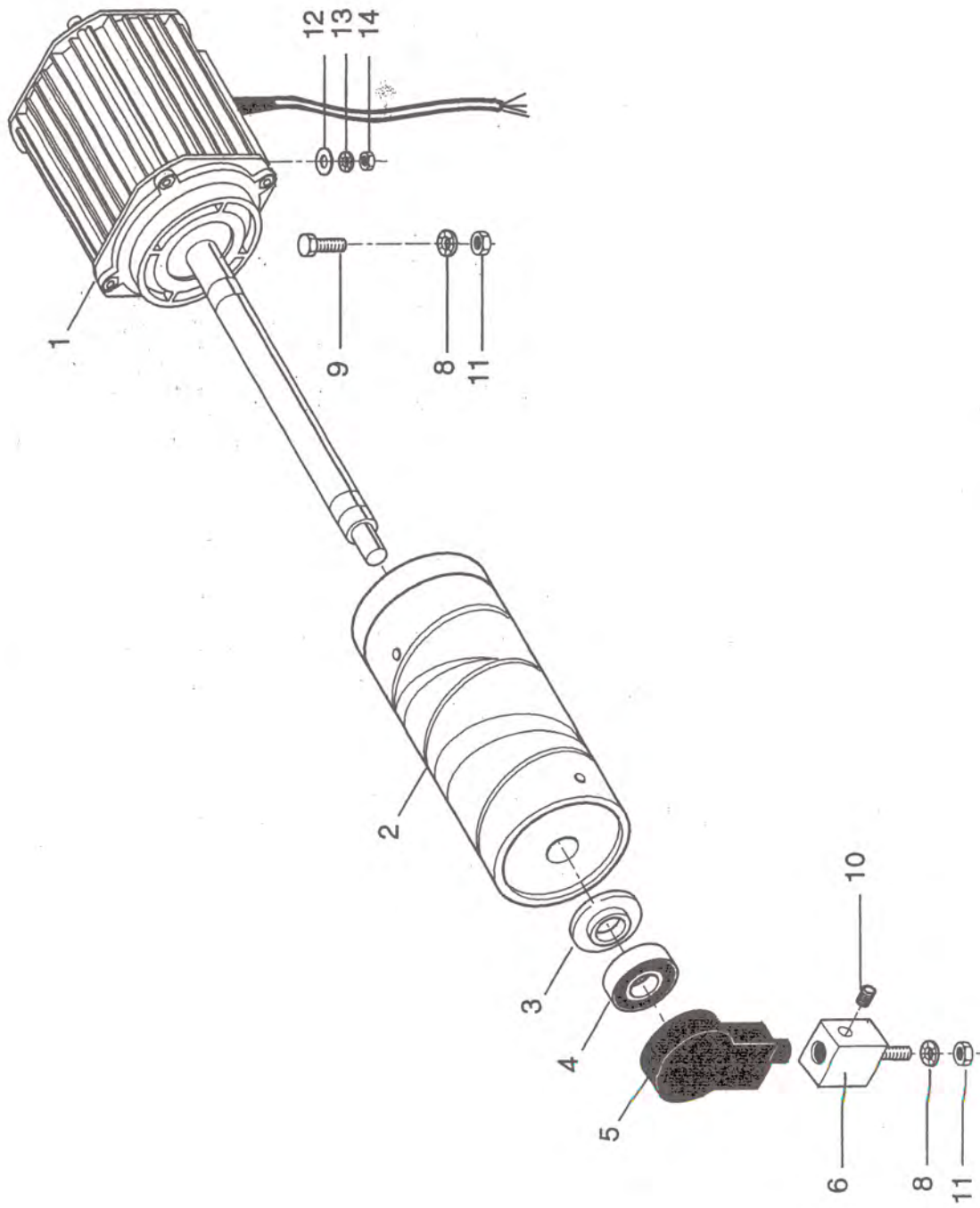
**PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS
PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILE
PIEZAS DE REPUESTOS**



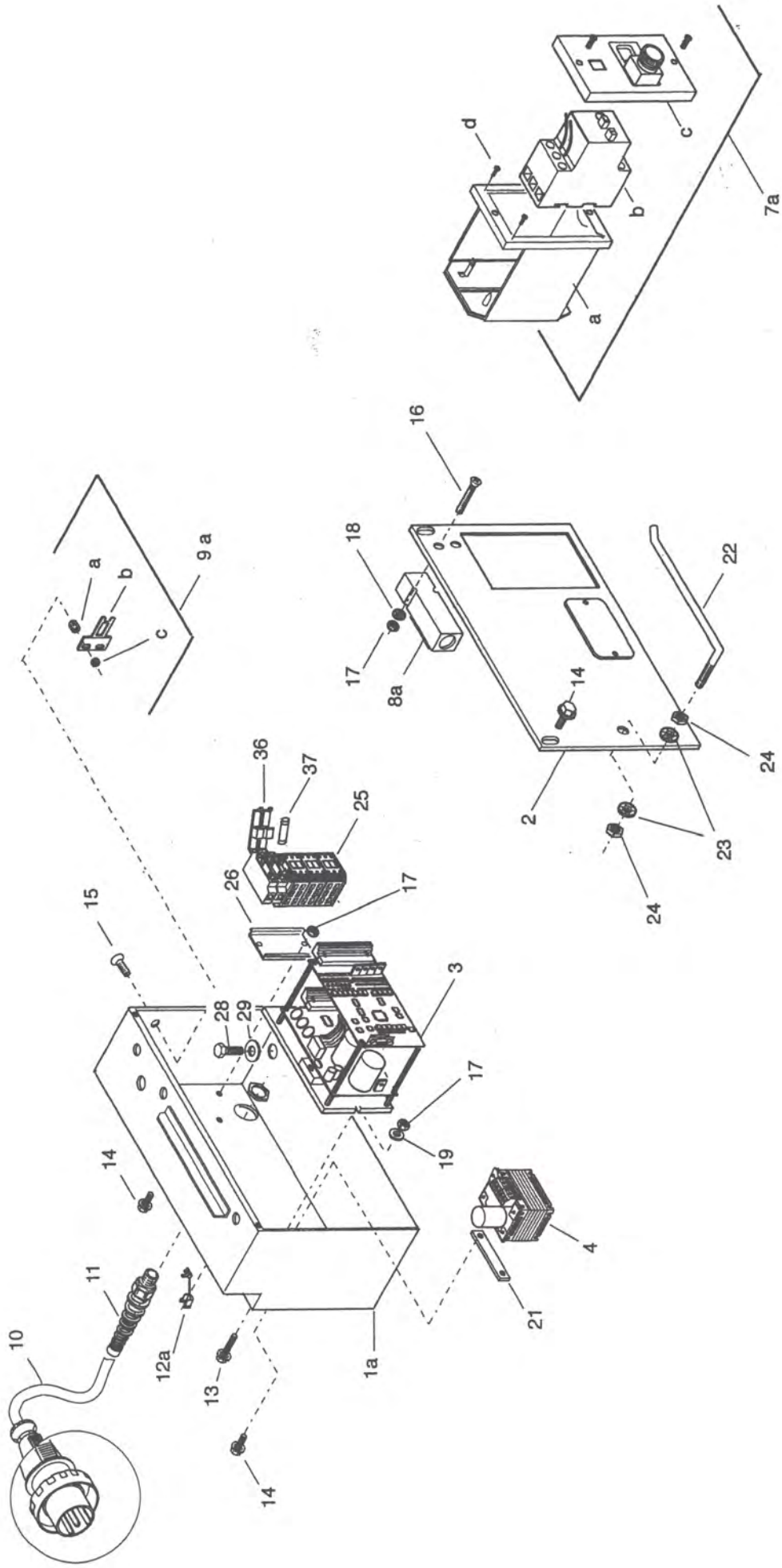
MACCHINE TESSILI TEXTILE MACHINERY

42048 RUBIERA (RE) ITALY P.O. Box 42
Tel: 0522 - 627421 / 626100 Fax: +39 0522 628000
Internet: www.simet.it e-mail: info@simet.it

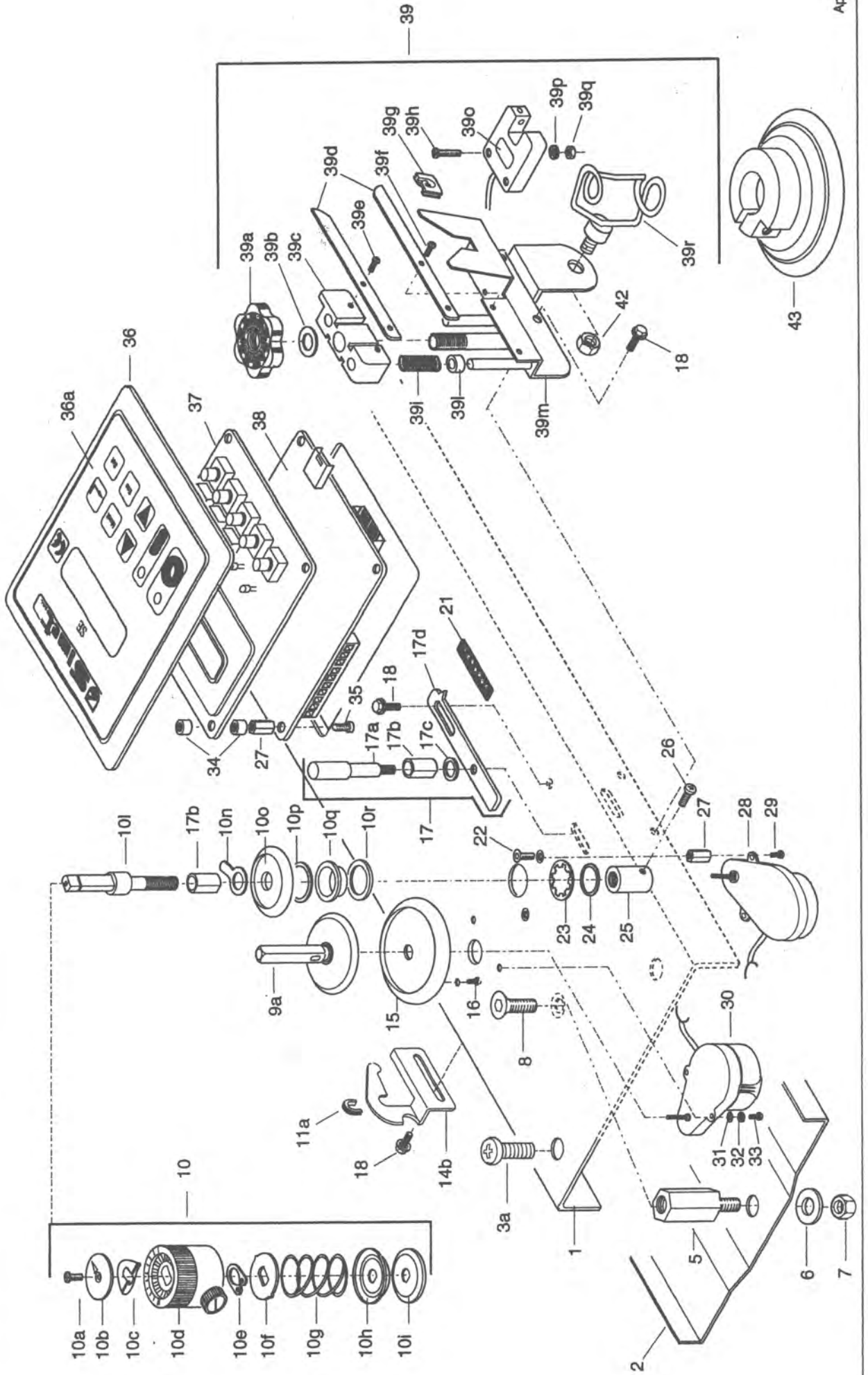


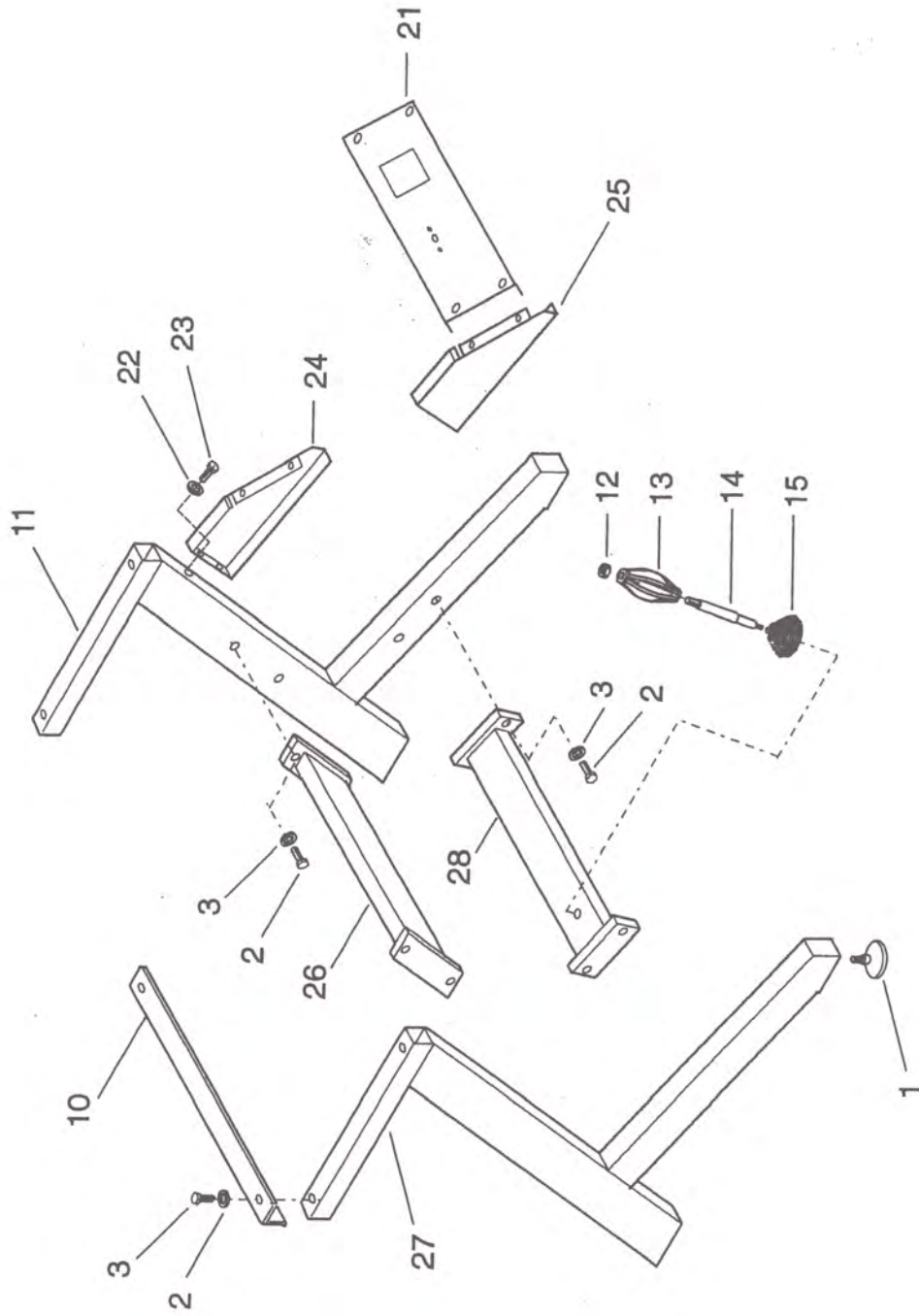


os.	Cod.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
	103.1410.07	MOTORE	MOTOR
		RULLO DISTRIBUTORE	DISTRIBUTING ROLLER
		RONDELLA PARAGRASSO	GREASE PROTECT. WASHER
		CUSCINETTO	BEARING
		SUPPORTO	SUPPORT
		SUPPORTO	SUPPORT
		ROSETTA	WASHER
		VITE	SCREW
		GRANO	GRUB
		DADO	NUT
		RONDELLA	WASHER
		ROSETTA	WASHER
		DADO	NUT



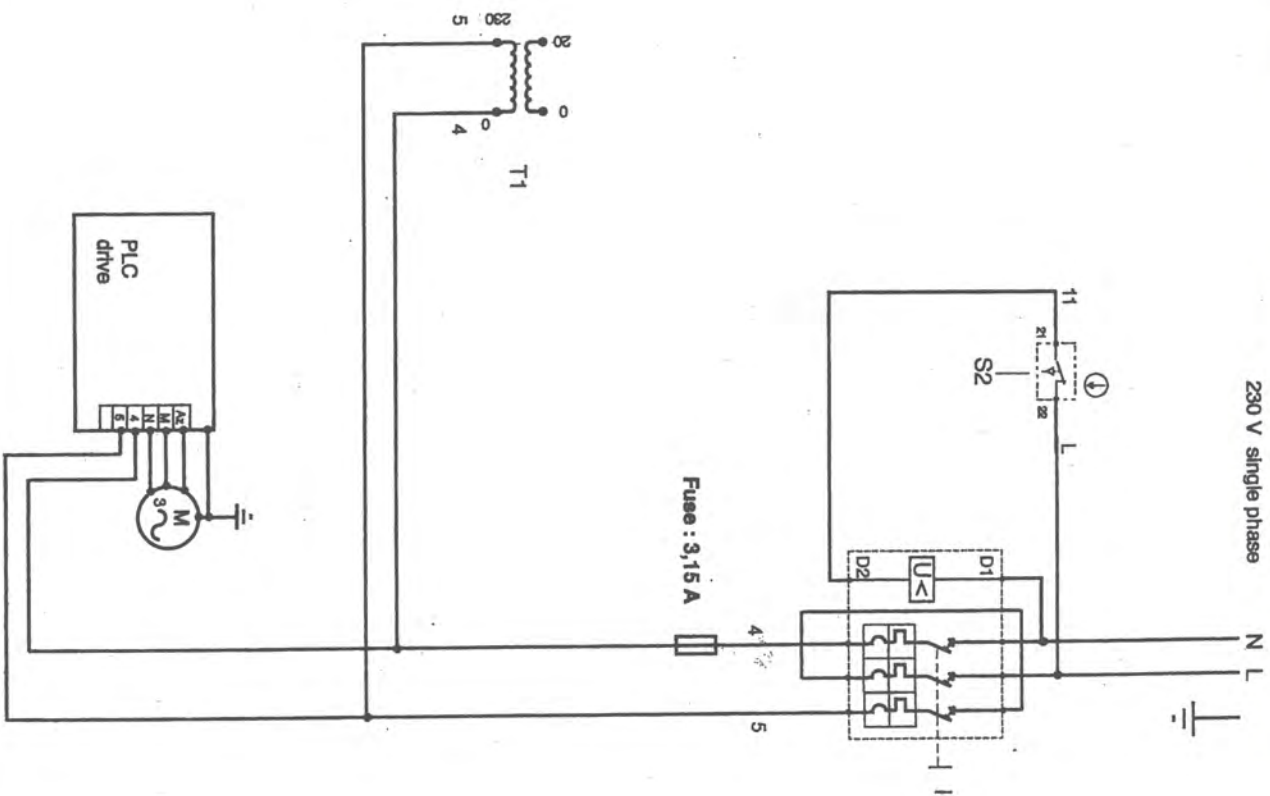
Pos.	Cod.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
1a		TELAIO	FRAME
2		COPERCHIO	COVER
3		INVERTER	INVERTER
4		ALIMENTATORE	FEEDER
7a		INTERRUTTORE GEN. E D' EMERGENZA	MASTER & EMERGENCY SWITCH
7aa		SCATOLA	BOX
7ab		INTERRUTTORE	SWITCH
7ac		COPERCHIO E PULS. EMERG.	COVER & EMERGENCY BUTTON
7ad		VITE	SCREW
8a		MICROINTERRUTTORE	MICRO SWITCH
9a		GRUPPO NO. 9a	GROUP NO. 9a
9aa		SOSTEGNO	SUPPPORT
9ab		CHIAVE	KEY
9ac		DADO	NUT
10		SPINA	PLUG
11		PRESSACAVO	UNION
12a			
13		VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW
14		VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW
15		VITE	SCREW
16		VITE	SCREW
17		DADO	NUT
18		RONDELLA	WASHER
19		RONDELLA	WASHER
21		SOSTEGNO	SUPPORT
22		GUIDAFILO	YARNGUIDE
23		ROSETTA	WASHER
24		DADO	NUT
25		MORSETTIERA	TERMINAL BOX
26		GUIDA	GUIDE
28		BULLONE	SCREW
29		RONDELLA	WASHER
36		PORTA FUSIBILE	FUSE HOLDER
37		FUSIBILE	FUSE



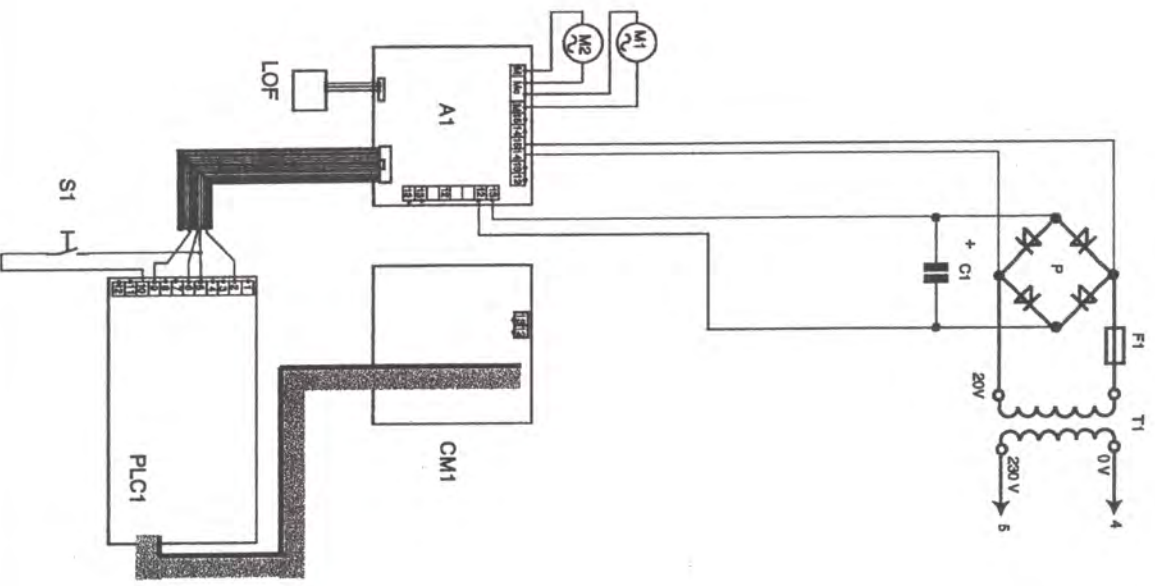


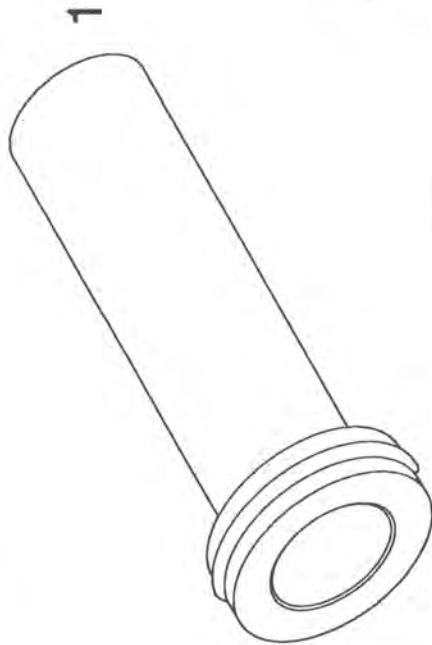
LEGENDA

- I - Interruttore magnetotermico da 6,3 a 10 A con bobina di minima Magneto-thermic switch from 6,3 to 10 A with no-volt coil
- S2 - Micro di sicurezza - Safety switch
- T1 - Trasformatore di bassa tensione - Low tension transformer
- M - Motore 220 V 3 fasi - Motor 220 V / 3 Ph



- LEGENDA
- T1 - Trasformatore 25 VA
 - F1 - Fusibile 2,5 A
 - V1: V4 - Ponte diodi KBPC2508
 - C1 - Condensatore 4700MF 63V
 - A1 - Scheda interfaccia
 - PLC1 - P/c drive
 - LOF - Lettore ottico filo
 - S1 - Arresto rocca piena
 - M1 - Motore parafilina 24Vac
 - M2 - Motore tensione 24Vac
 - CM1 - Contometri (display)





1) supporto / support

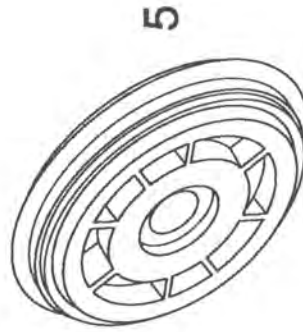
2) distanziale per 40243 tubo 50 mm. /
spacer for 40243 tube 50 mm.

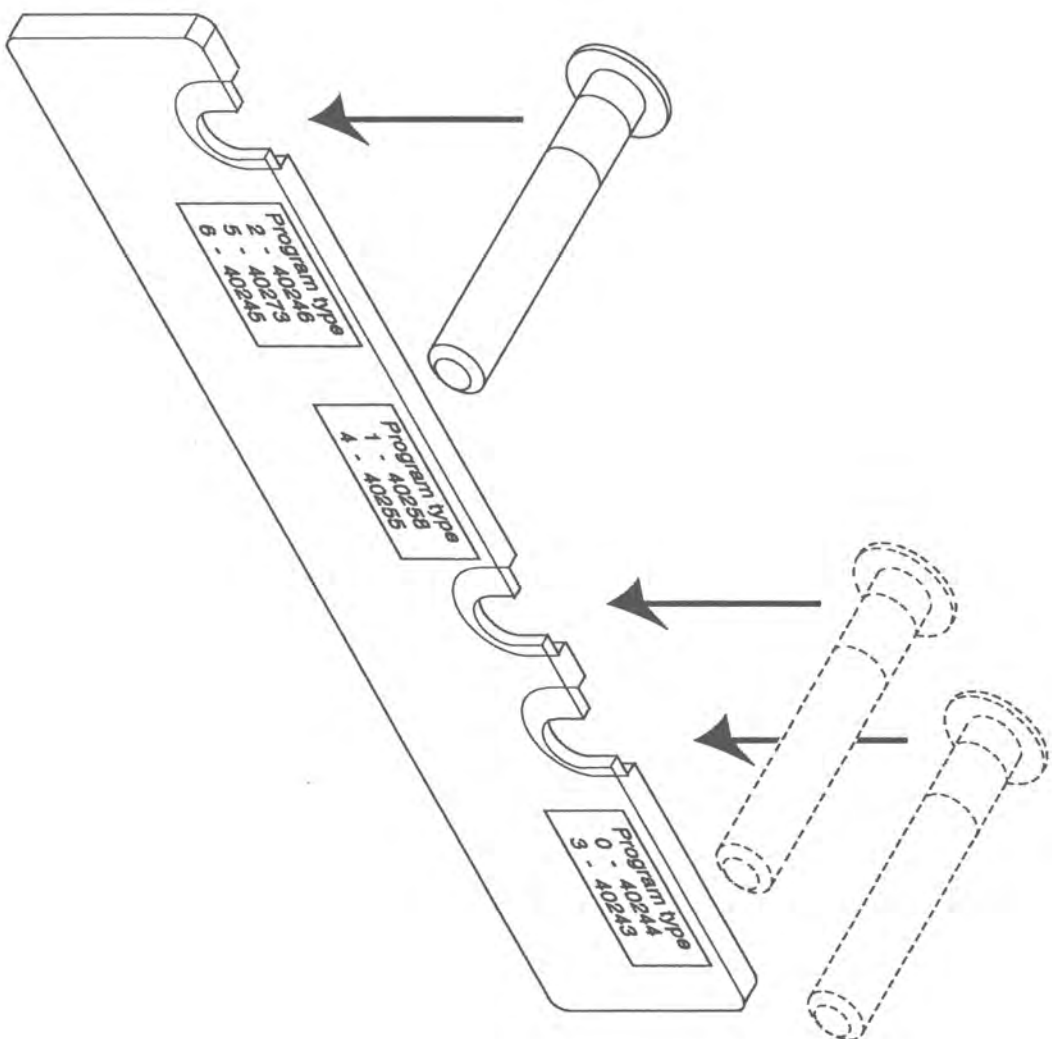
3) distanziale per 40244 spring 70 mm. /
spacer for 40244 spring 70 mm.

4) distanziale per 40255 tubo 90 mm.
e 40258 spring 100 mm. /
spacer for 40255 tube 90 mm. and
40258 spring 100 mm.

5) contropunta per cono 145 mm.
center for cone 145 mm.

6) contropunta per 40273 tubo 145 mm.
center for 40273 tube 145 mm.

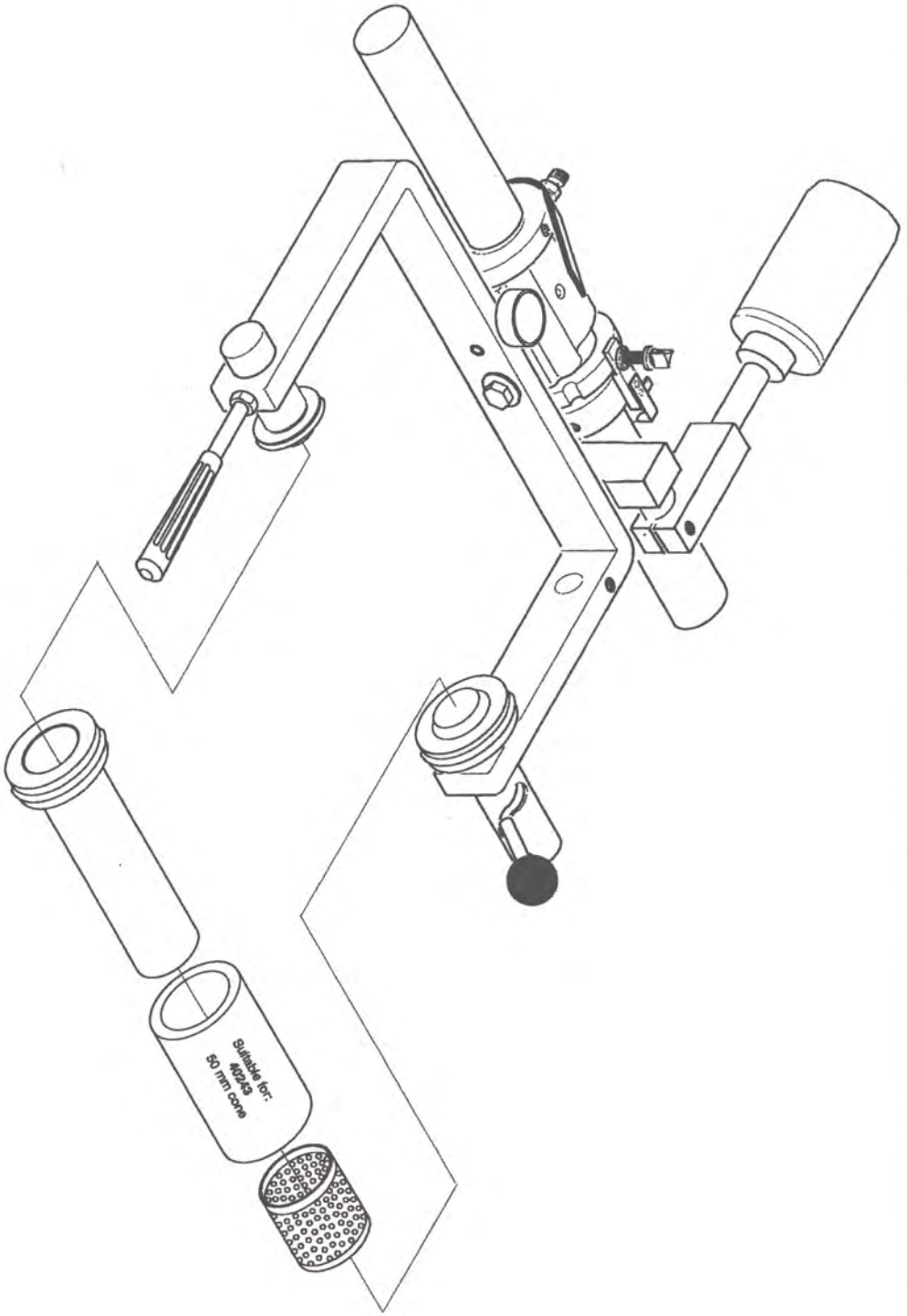




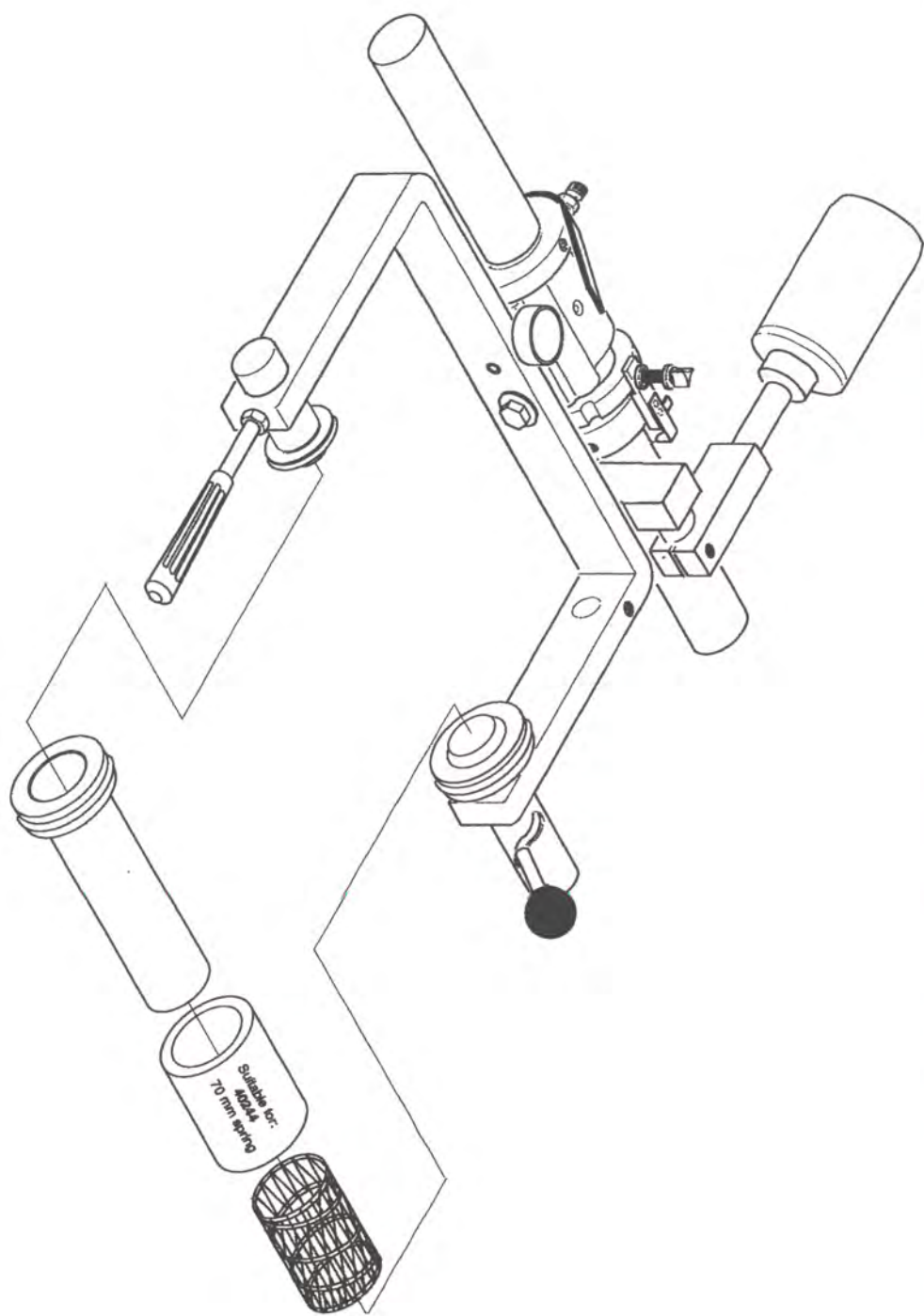
IT:
Spostare il perno in base al tipo di cono che si vuole utilizzare.

GB:
Move the pin in accordance to the type of tube / cone that you wish to use

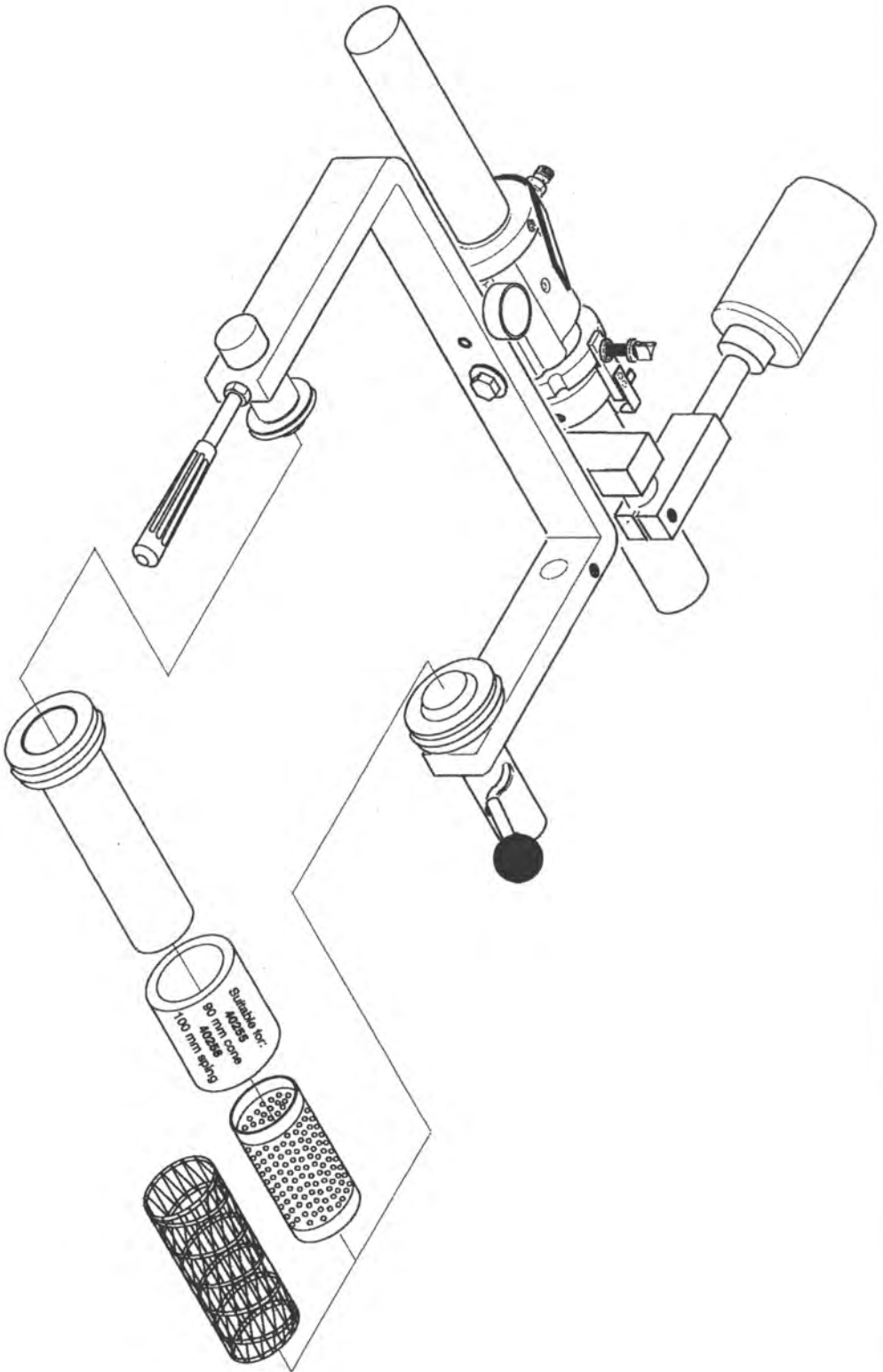
**SPESSORE PER CONO 40243
SPACER FOR CONE 40243**

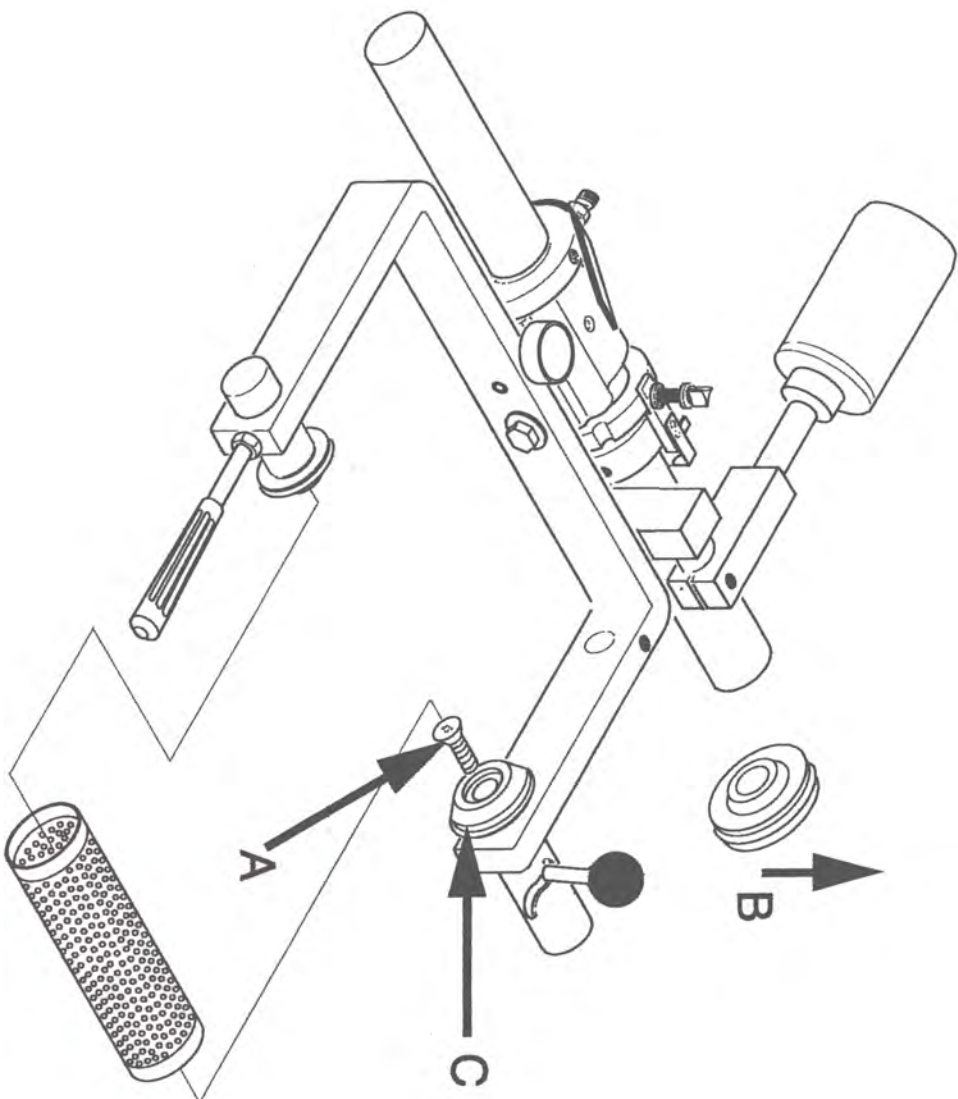


SPESSORE PER SPRING 40244
SPACER FOR SPRING 40244



SPESSORE PER CONO 40255 - SPRING 40258
SPACER FOR CONE 40255 - SPRING 40258



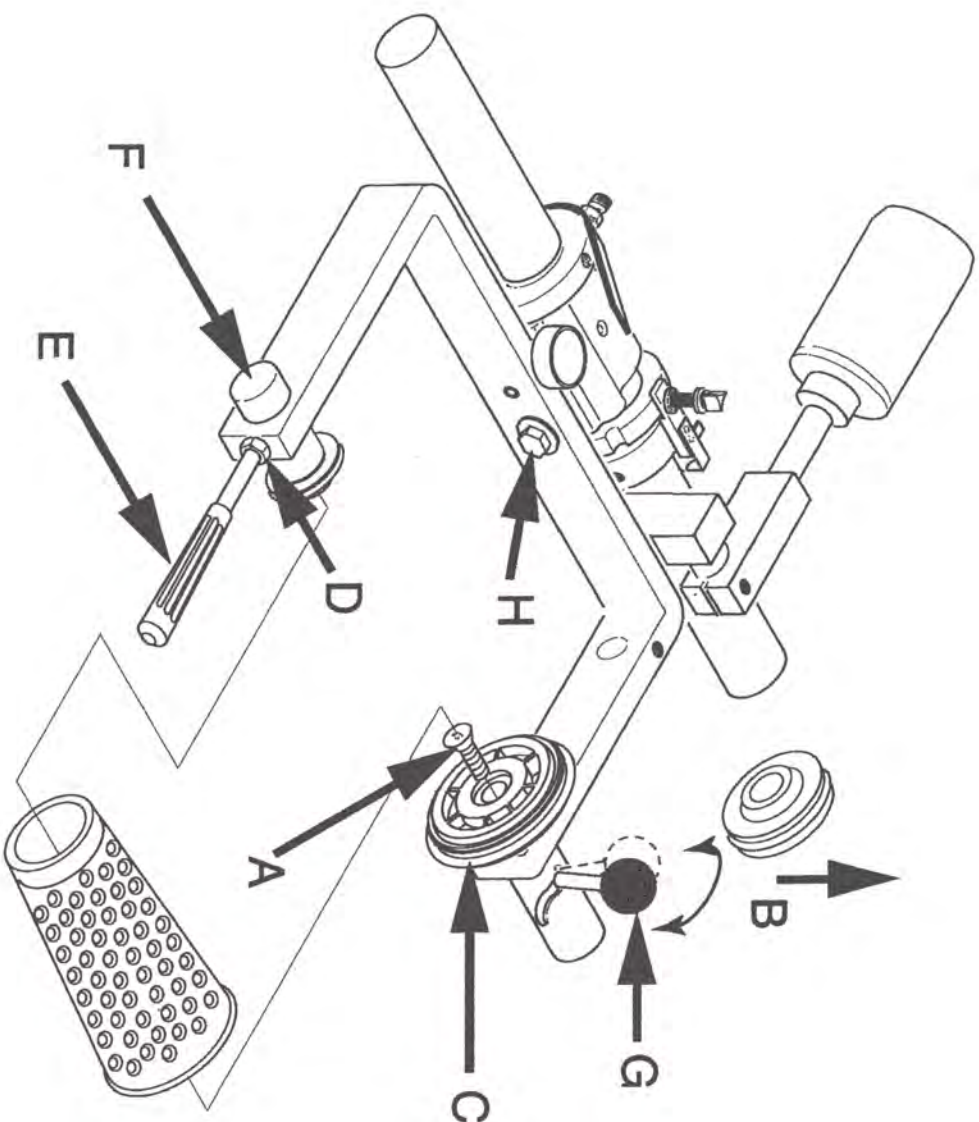


IT:

- 1) Svitare completamente la vite A
- 2) Togliere la contropunta B
- 3) Inserire la contropunta C, riavvitare la vite A

GB:

- 1) Loosen completely the screw A
- 2) Remove the center B
- 3) Insert the center C, tighten the screw A



IT:

- 1) Svitare completamente la vite A
- 2) Togliere la contropunta B
- 3) Inserire la contropunta C, riavvitare la vite A
- 4) Inserire il cono, allentare il dado D, allentare la manopola E
- 5) Spingere il perno F, in modo che il perno G rimanga caricato
- 6) Stringere la manopola E, avvitare il dado D
- 7) Allentare la vite H, inclinare la forcella in modo che il cono sia parallelo al rullo
- 8) Avvitare la vite H.

GB:

- 1) Remove the screw A
- 2) Remove the center B
- 3) Insert the center C, tighten screw A
- 4) Insert the cone, loosen the nut D, loosen the knob E
- 5) Push the pin F, in such a way that the pin G remains loaded
- 6) Tighten the knob E, tighten the nut D
- 7) Loosen the screw H, incline the fork in such a way that the cone is parallel to the drum
- 8) Tighten the screw H.